BONDIA® ARUBA



Famia Planea Aruba a logra bishita 22 scol basico den dos luna

Diaranson 6 di Juli 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

# CAD: falta di investigacion riba entrada a habri porta pa riesgo di abuso cu FASE




Pagina 3

- Falta di camber pa studiante na Hulanda: un problema agrava Pagina 2
- Min. Maduro: Mayoria gasto di experto ta pa automatisacion na DImp Pagina 6
- Sargassum ta menasa e recuperacion turistico post-pandemia na Mexico Pagina 8

## Evento pa recauda fondo pa yuda Angelaine tabata un exito



Pagina 4

## Caribbean Mercantile Bank N.V. ta sostene celebracion di SPO su graduadonan



Pagina 17

## Mas aresto den caso di Peter R. de Vries na Spaña y Corsou



Pagina 21

*Informacion importante pa studiantenan cu ta bay den exterior*

# Falta di camber: un problema agrava pa motibo di guera

**Aña escolar a yega su fin y graduadonan ta den pleno preparacion pa continua cu nan estudio den exterior. Sharine Croes-Dubero, coordinador Arubalening di Departamento di Enseñansa, durante un conferencia cu medionan local a elabora ariba diferente punto di importancia pa studiantenan cu ta haci uso di Arubalening pa continua nan estudio.**

Prome punto cu Sra. Croes-Dubero a elabora riba dje ta e 'termijn betaling' (termino di pago). El a splica cu tur studiante cu a haci un peticion pa Arubalening y a pidi, of kier pidi, un termijn betaling, tin for di 15 di juni te cu 15 di september pa manda nan e documentonan necesario pa Arubalening.
E documentonan aki ta e lista di cifra (cijferlijst), prueba di seguro y e prueba cu e studiante a wordo acepta na un scol. E proceso aki ta bay via e portal di e studiante di Arubalening. Riba e website di Arubalening nan por haya tur informacion y instruccion con pa entrega e documentonan aki.

Croes-Dubero a ta enfatisa cu dia 15 di september ta e ultimo dia pa entrega e documentonan, ya cu di experiencia e sa wak cu hopi studiante ta bisa, dia 16 di september mes por ehempel, cu nan no tabata na altura di e proceso. "E ta un proceso cu pa añas caba ta asina y mi kier enfatisa cu dia 15 di september ta e ultimo fecha pa entrega e documentonan aki y despues di e fecha no ta tuma ningun documento, sin excepcion".

Segundo punto di importancia ta 'rijsticketkrediet' (credito di ticket di vuelo) Hulanda 22-23.
Croes-Dubero a informa cu den e formulario di peticion ariba e studiante su portal di Arubalening e por a yena na aanvullend product, por a pidi pa haya Arubalening, reisproduct si of no. Na momento cu e scoge pa un reisticketkrediet, e studiante lo ta biahando cu e grupo di beursalen y e fechanan cu ta biaha e aña aki ta 1 y 2 di augustus.
El a sigui splica cu si tur cos ta bon e mentornan di Arubahuis a tuma contacto cu e studiantenan cu ta bayendo.

Den caso un studiante a kere cu el a pidi un reisticketproduct y e realisa cu no a pidi esaki, Croes-Dubero ta curasha e studiante pa tuma contacto cu oficina di Arubalening pa asina nan por yuda cu e parti ey.

Tercer punto cu Croes-Dubero a elabora riba dje ta entregamento di documentonan cu falta despues cu haya aprobacion di peticion pa Arubalening

El a subraya cu tur aña nan ta ripara cu e muchanan no sa kico pa haci di un manera of otro, a pesar cu nan ta pensa cu nan ta hopi cla den esey, pero despues cu e studiante caba di haya e aprobacion di e peticion haci pa Arubalening, tin algun stap cu e mester haci. E ultimo dia pa entrega e documentonan pa pone nan den e portal di studiante ta dia 17 di juli.

Uno; e studiante ta entrega su diploma certifica, copia di e diploma certifica door di Dienst Inspectie van het Onderwijs (Inspeccion di Enseñansa) situa na JFK Education Center. Studiantenan cu ta biahando pa Hulanda por certifica cuater copia y pa otro destinacionnan ta tres copia maximo, y e copianan mester ta identico, preferiblemente preto cu blanco.

Den caso cu un studiante tin un GED diploma cu no ta certifica, mester laga certifica e GED diploma y tambe e lista di cifranan.

Dos; mester entrega e informacion di cuenta di banco di e studiante y mester tin prueba di un cuenta coriente di un banco local ariba nomber di e studiante. Croes-Dubero a indica cu studiantenan cu ta bay den exterior, preferiblemente habri un cuenta di studiante internacional na e banco local y si mester un declaracion cu ta indica e motibo pa habri e cuenta, Arubalening por duna e declaracion ey, pero mester tene na cuenta cu ta dura dos dia pa haya esaki.

EL a agrega cu tin mester tambe prueba di inscripcion of aceptacion na e scol cu lo ta bayendo pa studia. Esaki ta e carta oficial of email cu e studiante a ricibi caminda cu ta wak e nomber di e studiante, e instituto unda e studiante lo cuminsa su estudio entrante 1 di september 2022.
Mester entrega e prueba di seguro tambe. E prueba di seguro pa esunnan cu ta sigui studia na Aruba ta AZV valido. Pa esunnan cu ta bay studia na otro pais cu no ta Hulanda, nan mester entrega e polisa di e pais unda nan ta sigura y esaki mester mustra e nomber y e tempo cu e polisa ta valido.

Esunnan cu ta bay studia na Hulanda nan lo ricibi e polisa di seguro e siman aki via email for di e compania di seguro.
Riba e punto ey, Croes-Dubero a remarca cu e ley na Hulanda a cambia y nan no tin claridad ainda precisamente con e lo wordo ehecuta. "Nos ta den contacto cu SVB na Hulanda, pero nan mes no ta full cla ainda con ta bay ehecuta esaki. Nos lo keda monitor esey y na momento cu tin claridad riba esey nos lo informa e studiantenan ki stapnan mester tuma. Pero pa aworaki nos a dicidi cu nos ta lag'e mescos cu aña pasa", el a informa.

Por ultimo, ora cu tur e stapnan menciona caba ta aproba, e ora nan ta aproba e 'overeenkomst tot geld lening' (acuerdo di prestamo di placa).

El a splica cu den e portal e studiante mester busca 'overeenkomsten', click riba esaki, print esun cu mester, yena esaki cu pen blauw dos biaha y ta subi uno back den e sistema. Ora cu subi esaki den e sistema, e ta wordo aproba y e sistema ta traha un 'verklaring tot toekenning'. E declaracion ey mester wordo entrega hunto cu e acuerdo na oficina di Arubalening y ta dura dos pa tres siman prome cu e studiante ricibi e placa riba su cuenta.

Studiantenan cu ta biaha pa Hulanda lo ricibi nan placa no mas tarda cu dia 31 juli. "P'esey nos ta enfatisa pa por fabor entrega e documentonan necesario mas lihe cu ta posibel", Croes-Dubero a subraya.

Pa loke ta trata e problematica di camber pa studiantenan, Croes-Dubero a indica cu tur aña esey ta un problema serio y e aña aki un tiki mas pa motibo di guera cu tin, refugiadonan ta yega Hulanda y esey ta haci cu e disponibilidad di camber ta menos. Pa e studiantenan cu no ta bay e aña aki ainda, ta recomenda pa cuminsa prepara den e aspecto ey for di aworaki caba.

Pa e studiantenan cu ta bayendo aworaki y ta kere cu di berdad no por keda cla cu camber, Croes-Dubero a recomenda pa miho no bay e aña aki y warda te otro aña.



*No ta pasobra a pasa un ley awor pago di FASE na 2020 a bira legal*

# CAD: falta di investigacion riba entrada a habri porta pa riesgo di abuso y uso indebido

**E mensahe central di Centraal Accountantsdienst riba e Fondo di Asistencia Social di Emergencia, FASE, ta cu e proceso tabata hopi deficiente. Y esaki a keda presenta na Parlamentarionan durante e tratamento di e ley di FASE cu a haya aprobacion di coalicion.**

CAD a produci su rapport riba FASE sin por a logra tur informacion. Asina Centraal Accountantsdienst ta bisa den su presentacion di e investigacion cu a haci riba e pago di sosten di emergencia. E rapport di CAD ta data di September 16, 2021 y segun e ex-Minister pa Asuntonan Social y Labor, Glenbert Croes, CAD no tabata kier pa a publica e rapport, pero cu e mes a dicidi pa haci esaki den cuadro di transparencia.

E rapport a keda presenta na e Minister despues di adaptacion chikito a base di combersacion cu Sra. Sabine de Groot di e comision di evaluacion di FASE y Sra. Guissette Croes di bureau di Minister.
Los di e hecho cu no a ricibi tur informacion cu a pidi, CAD a detecta debilidadnan den e proceso di FASE, entre otro pagonan dobel, pago na personanan cu ya caba tabata ricibi sosten financiero di otro areglo, pago na personanan den servicio cu salario, personanan cu tabata ricibi pago di pensioen, personanan cu tabata traha part-time pero a ricibi e pago di FASE a base di un trabao full-time, ademas di continuacion di pago di FASE despues cu personanan a fayece of a emigra. Pero tambe a nota abuso y uso indebido di parti di personanan independiente (zzp'ers), personanan den servicio publico, y personanan cu ta brinda bienes y servicio na Pais Aruba (goederen en diensten, esta contractonan individual).

**Motibo di e investigacion**
CAD a haci su analisis ehecuta a base di articulo 9 di e Ley di Comptabilidad, pa duna e Minister di Asuntonan Social y Labor un bista riba si y con a sigui ley, pero tambe riba e maneho y proceduranan di FASE, e consecuencianan di e riesgonan y tambe recomendacionnan. CAD a mustra den su rapport cu e instancianan responsabel tabata e Minister, pero tambe e comision, y tambe Direccion di Finanzas cu a ehecuta e pagonan.
Un punto cu CAD a trece dilanti ta cu no ta a base di un tarea pa control di accountant y como tal no ta duna opinion riba kico e resultadonan ta nifica pa e totalidad di FASE. Como tal, esnan cu ta lesa e rapport mester haci nan mesun consideracion y evaluacion di e resultadonan.

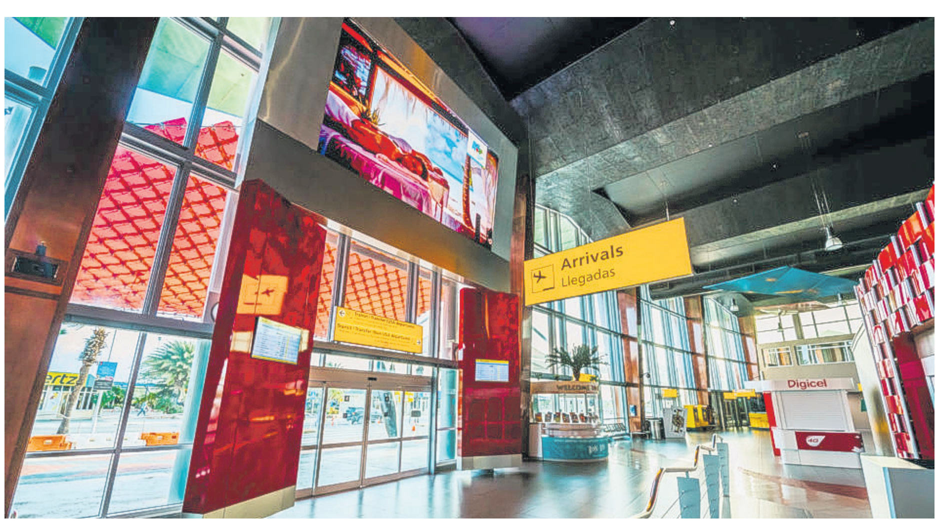
E costonan di FASE y entradanan pa e fondo pa 2020 tabata 42.847.222 florin y 7.738.666 florin respectivamente. Pero e proceso, ademas di deficiente, no tabata inclui control efectivo pa evita inexactitud, abuso y uso indebido.

**Controlnan no tabata efectivo**
E proyecto di e proceso di FASE mes tabatin e mecanismo di control eficiente pa logra e meta. Den otro palabra, CAD a constata cu e proyecto tabatin controlnan na nan lugar. Aunke cu a aplica e controlnan consistentemente, CAD a bisa cu nan no a traha na un nivel optimal pa nan efectividad. Locual a demostra ta cu e controlnan ehecuta den e proceso di FASE no tabata efectivo. E hecho cu no a detecta anomalia of no a coregi esakinan, cu por trece e cumplimento na peliger.

Como tal, CAD a bisa cu mester trece mehoracion grandi pa limita riesgo, particularmente e riesgonan inaceptabel. E proyecto di proceso di FASE tabata deficiente y no a tene suficiente cuenta pa limita riesgo. Tabatin mucho poco of hasta ningun control riba e proceso, cu a haci cu tabatin anomalianan. Por ehempel, CAD a bisa cu e cantidad mensual di pagonan di FASE no tabata igual cu e cantidad di persona cu a haci peticion. CAD a constata varios deficiencia cu a trece inseguridad riba cuanto hende realmente a haci uso di FASE.

Un total di 11.622 persona a ricibi FASE. Pero e programa tin poco of informacion no adecuado pa exclui cu tin mas hende cu a ricibi diferente pago di FASE pa luna, pa motibo di a usa diferente number di identidad of persoonsnummer, cu ta aparece den e administracionnan, particularmente e PSA, cu ta personeelsysteem Aruba.




**Verificacion di documento**
No a exigi un documento usable pa verificacion corecto di esun cu a haci peticion pa FASE. E datonan, manera number di identificacion of persoonsnummer y otro documento fuente pa por identifica un persona, no por a keda usa. Consecuentemente, e comision di evaluacion a ricibi listanan di pago di FASE cu no tabata completo of hasta incorecto. Den e PSA a topa diferente hende cu a haya pago bao diferente number di identidad of persoonsnummer.

Pa e investigacion aki, CAD a usa dos punto di salida importante cu ta limita e investigacion na e fondonan cu a sali di caha publico. Como tal, e investigacion no a inclui un analisis si e peticionnan cu no a keda honra tabata inhusto of no. A scoge e punto di salida pa motibo practico. CAD a bisa cu na momento di a nenga un peticion pa FASE, e persona lo por a apela (red. ARA di su banda a mustra cu esaki tabata un di e deficiencianan grandi di e proceso di FASE, esta cu esnan cu no a ricibi FASE no por a apela e decision).

Cada decision riba un peticion di FASE mester a keda anota den un carta cu alabes ta e base pa pago for di caha di Pais Aruba. CAD como tal a sali di e punto di bista cu cada pago di FASE a sucede despues di un notificacion por escrito.

**FASE tabata esencial, pero…**
Pa CAD no tin un discusion riba e necesidad di FASE, mirando cu e pandemia a crea un situacion special cu a rekeri medida special. Pero circunstancianan special no ta nifica cu mester a duna man liber. Al contrario. Mester a usa medida di maneho y control adecuado pa e situacion pa evita y limita riesgo.

A introduci FASE na April 2020 pa esnan cu a perde nan trabao of entrada pa motibo di e pandemia y e condicionnan tabata hopi cla. E trahado a bay cas sin salario, e entrada a baha bao 950 florin, a retira e trahado. Ta a base di e condicionnan aki cu a haci e investigacion.

CAD a bisa cu falta di pruebanan di entrada, cu no tabata un condicion pa ricibi FASE, a aumenta e riesgo, y no tabatin splicacion pakico no a inclui e condicion aki. Pa CAD, FASE tabata pa percura cu ciudadanonan ta keda cu un minimo pa sobrevivi. Un prueba di entrada lo mester a mustra si e persona tin mas cu un entrada, sea di otro trabao of di pensioen. Ta datonan cu mester tabata registra na SVB of Departamento di Impuesto, entre otro. E falta di e condicion aki ta locual a habri e portanan pa un riesgo halto pa abuso y uso indebido di FASE. Como tal, CAD no ta sigur si a paga FASE na personanan cu realmente tabata afecta pa e pandemia y tabata menasa (completamente) den nan existencia. E otro motibo ta cu netamente pa motibo di un situacion financiero serio di Gobierno, lo mester tabata mas cauteloso cu fondonan publico.

Finalmente, CAD a bisa cu no obstante cu den futuro (den e caso aki e siman aki) FASE a haya su base legal, hecho ta keda cu e pagonan di FASE a bay contra ley di Comptabilidad di Aruba. "No ta pasobra e fondo ta riba Presupuesto 2020 ta nifica cu e tabatin base legal."

Den un siguiente edicion lo amplia riba e problema di CAD pa por a yega na e expedientenan fisico. Den rednan social a circula nomber di personanan den servicio publico cu a pesar di nan salario di Gobierno, toch a cobra FASE. Entre e personanan ta inclui dos miembro di Cuerpo Policial. Aunke cu Minister di Husticia Rocco Tjon no a contesta pregunta si tin medida disciplinario pa e acto aki, Bon Dia Aruba a compronde cu a of ta cobra e suma back di e trahadonan publico aki. No a pasa pa retira nan, pa motibo cu a usa como argumento cu e casa (den un caso) a perde su trabao.

# Evento pa recauda fondo pa yuda Angelaine diadomingo ultimo tabata un exito



**GLW Foundation a keda hopi gradici pa evento di recaudacion cu a ser haci pa yuda e mucha Angelaine Fingal diadomingo ultimo 03 di juli e cual a tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao na unda tur e fondonan ta bay wordo usa pa Angelaine su salud.**

Asina George Winterdaal di GLW Foundation a expresa pa Bon Dia Aruba e dia di ayera caminda el a duna danki na tur comerciante cu a duna su apoyo diadomingo ultimo den evento pa Angelaine cu ta un mucha di seis 6 aña cu den aña aki a wordo descubri cu cancer den su sanger – leukemia.

Diadomingo ultimo na centro di bario nan a bende diferente cuminda y cosnan dushi for di 10or di mainta te cu 6or di atardi unda cu ya caba pa 5or nan a bende tur cos, esey kiermen cu hende a scucha e yamada a bay sostene e evento aki.

“Danki na comunidad di Aruba, pasobra nos por pidi pa haci evento, pero si e hende no ta support nos ta keda den mesun caminda”, Winterdaal a señala.

Di loke ta trata Angelaine, na e momentonan aki e ta na Hulanda unda cu el a bay for di luna di februari ora su famia a haya sa cu e tabatin e enfermedad aki loke ta implica e gastonan extra, su mama mes a kita for di trabou pa e por biaha cu su yiu, bay Hulanda cune y nan ta haya ayudo di AZV pero esey no ta cubri e gastonan completo como cuminda, luga di biba, etc, manera Winterdaal a expresa.

“P’esey nos a haci e evento aki pa por duna e famia un tiki espacio financiero” el a declara.

Tambe tin un otro fundacion cu a acerca GLW Foundation pa nan tambe haci un evento y asina ey sigui yuda Angelaine cu tambe lo wordo duna na su famia.

E cantidad cu nan a logra recauda den evento di fin di siman ultimo na centro di bario Playa Pabao ta aproximadamente 5.000 florin segun loke Winterdaal a sigura.

Na augustus pasa nan tambe a organisa e evento di Radio-Telethon pa asina ey yuda Shadienskah Janzen miho conoci como “Shady” pa e tambe por a biaha Hulanda y haya su tratamento medico necesario pa combati Von Willebrand Syndrom, despues na februari nan a haci e “Koffie di Speransa” pa un otro hobencita por haya un rolstoel cu danki na e evento ey el a hay’e.

Winterdaal a expresa cu nan ta haya hopi peticion durante henter aña pa nan por yuda diferente instancia of causanan ya cu Winterdaal ta conoci como un persona cu ta gusta yuda comunidad y vooral e muchanan. Pa november proximo nan tin e campaña “Feed the kids day” unda nan ta traha 1.000 paki di pan cu hot dog, juice, buscuchi y mangel cu ta wordo parti pa 1.000 mucha den conmemoracion di Dia di Mucha y na december nan ta traha 50 pakete pa muchanan mas vulnerabel “Un man pa nos ruman”.

“Durante henter aña nos ta haci diferente eventonan sporadicamente, nos ta activo durante henter aña”, Winterdaal a menciona.

Manera ta conoci, dia 22 di juni e tata di Angelaine, Siegfried Fingal a realisa un conferencia di prensa conhuntamente cu Winterdaal pa trece dilanti informacion di su yiu muhe cu na e momentonan aki ta na Hulanda buscando tratamento medico pa su salud.

Tata di Angelaine a conta cu su yiu a bira malo na cuminsamento di december. Nan a hiba Angelaine dokter na unda nan a haci tur e testnan cu por a haci na Aruba pero nan no por a haya nada. Dokter di cas a bisa e famia cu nan por bay cas y pasa e dianan di Pasco trankil sabiendo cu tur cos ta bon.

Den luna di januari, dia 26 of 27, segun e tata a conta, Angelaine a cay na scol y ora el a busk’e na scol, e no a wak nada y Angelaine no a bisa nada. Pero ora el a yega cas atardi, nan por a ripara e rascanan cu el a cay y diripiente el a bay den e mesun fase cu el a bay aden na cuminsamento di december.

Na e momento ey e mayornan a hib’e eerste hulp y dokternan a interna Angelaine pa observacion y nan a manda su sanger pa Utrecht na Hulanda pa test. Angelaine a haci aña dia 31 y dia dos nan a haya e noticia cu e tin leukemia unda cu e siguiente dia e tabata den avion rumbo pa Utrecht pa ricibi su tratamento na Prinses Maxima Centrum. Actualmente e ta bayendo pa cinco luna caba cu e ta na Utrecht.

Fingal tambe a splica cu Angelaine ta respondiendo bon na e tratamento unda cu e ta haya diferente tratamento di kimoterapia. Tin biaha e ta hay’e via boca cu ta djis un pildo y otro biaha e ta haya inyeccion via un aparato cu ta den su curpa caba y di eynan tin dia e ta djis keda conecta, e nurse ta bin y ta inyect’e ora e ta drumi y e no ta sintie.

Pero otro tratamento di kimoterapia, cu ta mas duro, cu e ta hayando un biaha pa siman, eseynan si e ta si e ta sinti efecto manera problema di bay af, hopi dolor y sacamento.

Pa finalisa, cualkier yudansa ta bonbini y por haci donacion via Banco CMB cu e number 61250903 di GLW Foundation.

Nan como fundacion ta hopi contento di por yuda unda cu for di e dia cu e fundacion a wordo crea, Winterdaal a bisa cu e tin e pensamento di yuda, no solamente pa organisa concursonan di beyesa sino tambe pa haci eventonan pa mustra cu por yuda e comunidad unda nan a duna sosten na famianan caba cu fondonan den transcurso di añanan.

Igualmente, e mesun dia ey e candidatanan pa Miss Teen Aruba International 2022 a participa den recaudacion di fondonan den varios luga di e isla.



**Editor**
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion**
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

**Ehecutivo di Benta**
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



# Famia Planea Aruba a logra bishita 22 scol basico den dos luna

*Cu nan programa di educacion sexual*

**Durante ultimo dos luna, Famia Planea Aruba a bishita varios scol basico pa asina provee programanan di educacion sexual integral pa zesde klas.**

E aña aki e programa di educacion sexual a concentra riba duna nos muchanan informacion tocante pubertad, crecemento, sexualidad, cambionan den curpa, social, emocional y cognitivo, peer-pressure, sexting como tambe concepcion, abstinencia, weganan di sexualidad y prevencion. Tur esaki cu e meta pa informa, educa, guia y ekipa nos muchanan den nan crecemento.

FPA ta mira back na dos luna intensivo y exitoso unda cu a logra bishita un total di 22 scol basico y logra yega na un total di 1290 mucha. FPA kier a gradici tur e scol y docentenan cu a mira e importancia di provee nos muchanan den crecemento cu tur informacion necesario, pa asina nan por tuma decisionnan responsabel pa cu nan curpa, bida y futuro.

Salud Sexual ta un estado di bienestar fisico, mental y social relaciona cu sexualidad y te rekeri un enfoke positivo y respetuoso di sexualidad y di relacion sexual, manera e posibilidad di tin of haya experiencia sexual placentero sigur, liber di discriminacion, violencia y sin forsa nada riba e aspecto di salud sexual.

Manera ta conoci, Famia Planea Aruba (FPA) for di 1970 a cuminsa cu algun miembro of clientenan y servicio, pa awendia nan ta provee anualmente servicio na aproximadamente 4.200 cliente, yegando na 5.250 studiante cu educacion sexual integral, distribuyendo 20.000 producto di anticonceptivo y 150.000 condon pa aña.

Famia Planea Aruba ta traha pa contribui na e metanan di desaroyo sostenibel of metanan global (SDG's), cual ta completamente adopta pa tur estado miembro di Nacionnan Uni desde 2015, como un yamada di accion universal pa termina cu pobresa, proteha e planeta y sigura cu tur hende ta disfruta di paz y prosperidad pa 2030.

E 17 SDGs ta integra y ta nifica cu nan ta reconoce cu e accion den un area lo afecta e resultado den otro, y e desaroyo ey mester balansa e sostenibilidad social, economico y ambiental. Mediante e promesa pa 'No Laga Niun Hende Atras', e paisnan a compromete pa haci prome un progreso rapido pa esunnan cu ta mas atras.

Esaki ta e motibo pakico SDGs ta diseña pa trece e mundo na diferente cambio di bida 'zeros', incluyendo cero pobresa, hamber, AIDS y discriminacion contra hende muhe y mucha muhe.

Famia Planea Aruba tambe ta implementa e metanan mundial pa desaroyo sostenibel (SDGs) aki den su servicio-, tayer-, proyecto-, campañanan y tambe e plannan pa futuro, cu e meta pa promove salud sexual en general y anticonceptivo. Di e forma aki Famia Planea Aruba ta haci e comunidad mas consciente di nan salud sexual y motiva tur persona pa haci decisionnan responsabel pa nan bida, curpa y futuro.

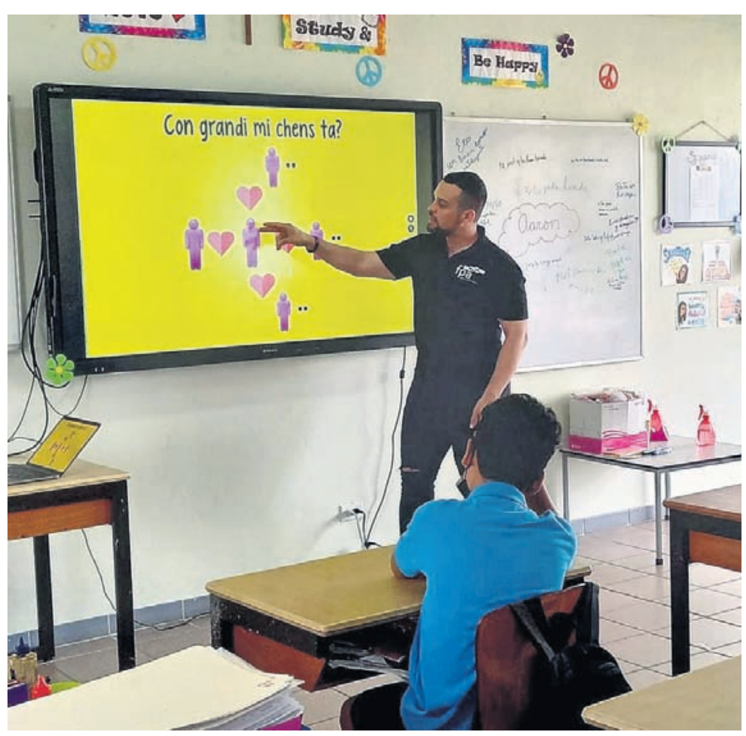
Educacion sexual ta brinda e hermentnan pa e hobennan por expresa nan emocion y sentimentonan, pa nan por dicidi cu libertad y responsabilidad na momento di cuminsa tene relacionnan sexual y cu ken, tambe pa evita embaraso no desea y infeccionnan di transmision sexual.

E no mester ta un tarea continuo di duna conseho y advertencia riba loke mester ta of mester haci den e materia aki, sino di loke e mes ta y ta haci. E mester trata di aclaria actitudnan y balornan a traves di hechonan unda e hobennan tin oportunidad di trece dilanti nan idea, dudanan y supera e mitonan; en general pa nan por expresa nan opinion den temanan cu ta afecta nan. E conocemento aki lo sirbi nan pa desaroyo di nan personalidad y pa cumpli cu nan rol di mayornan den futuro.

Ta un proceso di enseñansa di calidad halto riba un variedad amplio di temanan relaciona cu sexualidad y salud reproductivo, unda nan ta explora balornan y creencianan relaciona cu e temanan ey. Na mes momento, educacion sexual ta yuda pa personanan por maneha nan relacion cu nan mes, cu nan pareha, comunidad y cu nan mesun salud sexual.



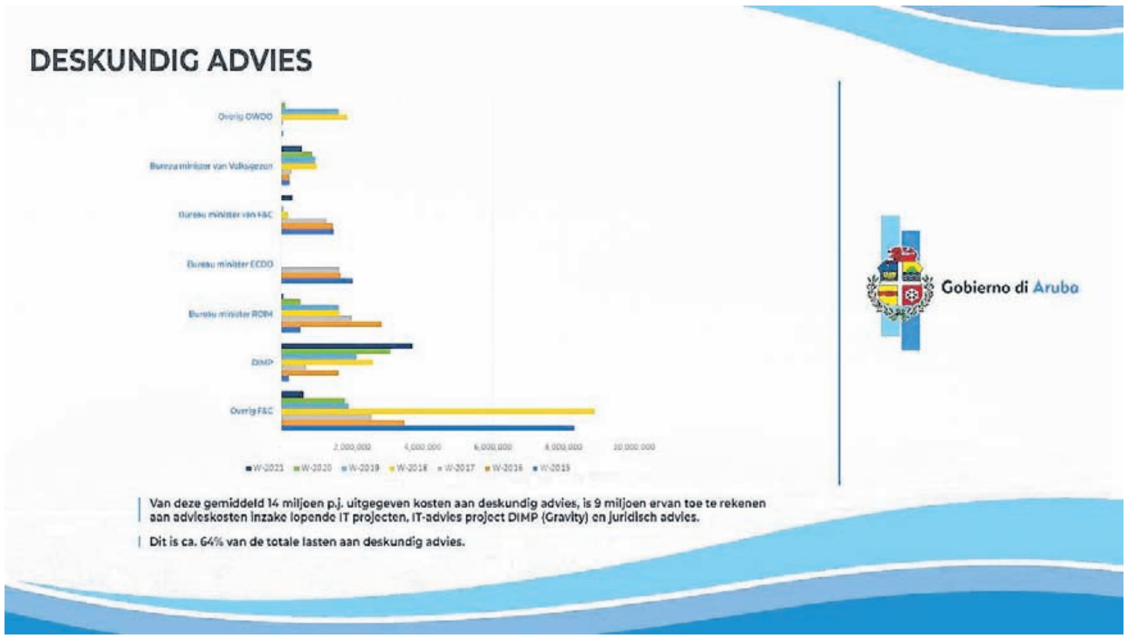




*Minister di Finanzas ta informa:*

# Mayoria gasto di experto ta pa paga proyectonan di automatisacion na Departamento di Impuesto

*Subida na aña 2018 tabata pa paga gasto di abogado pa caso final di garantia di Eagle Beach Hotel NV*




**Un analisis di e gastonan di Gobierno di aña 2015 pa 2021 ta mustra cu e gasto di experto, 'deskundigen advies' a subi den e periodo menciona pa cubri gasto di automatisacion na Departamento di Impuesto DIMP y pa conseho huridico pa e caso di Eagle Beach Hotel NV cu despues di hopi aña ta yega su final.**

Na aña 2019 bay dilanti e gastonan ta bolbe baha.

Pa aña un promedio di 15 miyon florin ta bay na gasto di experto. Di e suma aki un 64%, esta 9 miyon florin, ta bay normalmente pa paga pa e proyectonan di IT na DIMP y pa conseho huridico. Sinembargo den aña 2016 y 2018 por mira cu tin un subida di gasto y e analisis ta mustra cu e subida ta debi na e proyecto di automatisacion DIMPLE na DIMP na aña 2016 y gastonan di abogado pa e caso di garantia na Eagle Beach Hotel NV cu a wordo declara failliet na aña 1993 y cu abogado mester a caba di atende cu e caso aki na aña 2018.

Despues por mira cu den aña 2019 pa 2021 e gastonan di experto ta bolbe baha y ta keda bou di e promedio.



*Glenbert Croes:*

# Unico cos cu por bisa di nos ta cu nos ta semper cla pa yuda hende

**Parlamento a trata e ley di FASE dialuna ultimo, e asistencia social cu a yuda hopi mama, tata di famia pa por tabatin pan riba mesa den tempo di e calamidad di pandemia.**

Nos tur cu a biba su consecuencianan den carni y weso, ora cu Aruba a bay den lockdown cu a ocasiona un shutdown total, unda cu a pronostica cu 37 mil mama y tata di famia lo perde nan trabao.

Durante e reunion dialuna ultimo, oposicion a vota contra FASE y locual cu por constata ta cu a esunnan cu a vota contra FASE ta pasobra nan no a biba e necesidad y dolor di un pueblo den calamidad. Es mas, tur esunnan cu a vota contra FASE no a pasa necesidad den lockdown. Nan no a biba cu dolor di nos pueblo pasobra nan tabatin e luho di e comfortabilidad di nan hogar. Y dialuna ultimo, sin consenshi algun a vota contra tur e 12 mil y pico homber y muher cu a haya FASE.

Nan a acusa Minister Glenbert Croes di fraude y corupcion. Transparencia ta hustamente locual cu e mandatario a brinda, entregando tur rapport di Centraal Accountantsdienst cu durante henter e proceso di FASE a pidi pa asistencia di y tabata den consulta continuo cu departamento huridico. Ta minister Glenbert Croes a pidi CAD pa bin haci un sondeo di proceso pa yuda FASE helpdesk haci e otorgacion di FASE mas sigur.

Tur 10 parlamentario di AVP, MAS y ACC21 cu a vota contra FASE dialuna ultimo: a wak nan cara den pandemia? A wak nan cara durante crisis? A wak nan cara e dos añanan di COVID? NO! Nan a keda scondi, pa necesidad di nos pueblo y awe riba dje ta vota contra FASE, contra e mama y tata di famia cu a biba e necesidad y desespero di a perde entrada/trabao un dia pa otro.

Awe nan kier a tilda e mandatario di fraude y corupcion, awe nan kier insinua cu Minister Glenbert Croes a haci politica cu FASE? Manera e mandatario a expresa: "E unico cos cu ken cu ta por bisa di dje ta, di ta semper cla y dispuesto pa yuda e prohimo."

E mandatario ta gradici Fraccion di MEP y RAIZ cu a mustra nan convivencia humano y ta rechasa enfaticamente e politica personal di interes partidista di AVP, MAS, ACC21.

Cu den e proceso cosnan por a bay miho, sigur! Pero nos a drenta un crisis sin precedente pa cual no tabata existi un manual. No tabatin un werkboek con pa implementa y ehecuta un FASE, e asistencia financiero cu niun caminda na mundo a existi.

Hasta IMF a reconoce Gobierno di Aruba pa su swift reaction den creacion y implementacion di FASE cu a scapa capital humano, pues bida humano. Laga nos no lubida loke a pasa na paisnan cerca di nos unda tabatin sakeo ta tumando lugar.

Laga nos ta agradecido pa e forma con Gobierno a atende cu e crisis, cu e humanidad y Convivencia cu nos Gobierno a atende cu nos pueblo cu ayudo di FASE, Loonsubsidie, MKB y ayudo via Fundacion pa nos Comunidad y Cruz Cora.

**Nota di redaccion:** E comentario di minister Glenbert Croes no ta adresa concretamente e preocupacionnan serio cu a resulta despues cu durante trato di e ley di FASE den Parlamento a bira conoci cu tabatin varios eror grave den e ehecucion di FASE. Pa mas informacion riba e erornan aki, lesa nos articulo riba pagina 3 den edicion di awe.



*Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Situacion na Hulanda no ta mescos cu antes mas, pa e motibo aki...*

# Ta recomenda pa studiantenan regla vivienda desde Aruba

**Un bes mas ta yegando na fin di otro aña escolar y ta mira cu tin hopi alumno cu a gradua y/of cu a pasa e aña, pa cual den nomber di Gobierno di Aruba Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta manda palabra di pabien y hopi felicitacion. Banda di esaki ta mira tambe cu tin grupo di alumno cu tin cu pasa e aña di nobo y ta spera cu e aña venidero lo ta exitoso pa e grupo aki tambe.**

E temporada aki tambe varios studiante ta prepara pa bay den exterior pa studia, y den cuadro di esaki Gobierno a wordo informa door di Arubahuis cu e situacion na Hulanda ta keda un situacion hopi dificil. E realidad ta cu cosnan a cambia hopi na Hulanda den e ultimo 2 pa 3 añanan y principalmente despues di Covid, tin un scarsedad enorme di vivienda. E scarsedad aki ta birando pio pa motibo cu na Hulanda tin limitacion di espacio pa construi vivienda nobo.

**Vivienda ta hopi limita na hulanda**

Premier Wever - Croes a splica cu Arubahuis ya a constata den pasado cu tabatin ocasionnan cu studiantenan tabata yega te na Hulanda, nan tabatin inscripcion di scol pero nan no tabatin cas ainda. Den cierto caso Arubahuis por a yuda, mirando e tipo di contract y palabracionnan cu tabatin entre Arubahuis y diferente Gemeente na Hulanda. Sinembargo, e situacion awo ta diferente y e cantidad di Gemeente cu ainda Arubahuis lo por purba yuda cu ne pa un studiante haya un vivienda ta hopi limita. Na e momentonan aki e ta hopi recomendabel pa studiantenan y mayornan percura pa tur cos ta regla desde na Aruba. Arubahuis ta haci apelacion na mayornan pa den caso cu no keda cla cu vivienda, pa considera si ta manda bo yiu Hulanda si of no.

A weita aña pasa cu tabatin algun biaha cu studiantenan Rubiano a keda riba caya. Sea paso nan contract a finalisa of tabatin otro plan cu e edificio y no tabata facil pa haya un solucion. "Mi por papia di experiencia propio, mi tambe tin un yiu cu kier bay studiante na Hulanda, y e no a keda cla ainda cu vivienda cerca di caminda cu e kier studia, ni mas leu di caminda cu e ta studia," Prome minister a duna di conoce. Hopi biaha mester recuri na Makelaars/ Real Estate Agents pa yuda, pasobra esey talbes ta e unico solucion, pero ni asina tin garantia cu bo ta keda cla. Arubahuis no ta un Real Estate Agent y no tin e contractnan mas cu tabatin den pasado, pasobra cosnan a cambia na Hulanda. E diferente fundacionnan a kibra nan contractnan cu Arubahuis y cu otro instancianan pasobra despues di Covid cos a bira totalmente diferente.

**Sin adres studiante no por cuminsa su estudio**

Ta haci apelacion na tur studiante cu ta pensa pa bay studia na Hulanda pa wak bon pa bo tin bo inscripcion completo den bo man prome cu bo subi avion y percura pa bo tin un vivienda. "Tin biaha nos ta pensa aki na Aruba cu si bo tin un conoci aya na Hulanda, e yiu por bay biba cerca dje. Porfabor wak esey bon di adelanta, paso si e conoci na Hulanda ta biba den un cas caminda cu ta dos hende por tin inscribi y ya tin dos hende den e cas, no ta permiti un studiante pa inscribi eynan tambe. Y sin un adres valido na Hulanda, e studiante no por haya ni fiansa ni cuminsa su estudio."

Prome Minister Wever - Croes ta termina enfatisando pa tur mayor cu tin yiunan cu kier bay studia na Hulanda, pa regla tur cos hopi bon di prome. Departamento di Enseñansa di Aruba tin hopi informacion riba su website, pa percura cu tur studiante di Aruba cu kier bay studia na Hulanda ta hopi bon prepara prome cu nan bay Hulanda.



# Colombia: ELN ta afirma cu nan ta cla pa reanuda dialogo di paz cu Gobierno di Petro



**(EFE) - Guerrilla di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) dialuna ultimo a afirma cu nan ta cla pa reanuda dialogonan di paz cu Gobierno Colombiano, esun di Gustavo Petro, cu 7 di augustus lo asumi e poder pa e periodo 2022-2026.**

Asina a expresa den un comunicado e hefe di ELN, Eliecer Herlinto Chamorro, alias "Antonio Garcia", den cual el a sigura cu su guerrilla "ta dispuesto pa reanuda combersacionnan di paz cu e Gobierno nobo pa cu resultadonan lo trece paz cu husticia social pa tur Colombia".

Petro a mustra habri pa negocia cu ELN durante su Gobierno pa reanuda e dialogonan cu di Quito a ser hiba na La Habana, na unda nan a ser interumpi na 2016.

"Antonio Garcia", ken a asumi e mando di ELN despues di e renuncia di Nicolas Rodriguez alias "Gabino" pa motibonan di salud, a recorda cu e guerrilla aki ayera a cumpli 58 aña den cual nan a papia di paz cu varios gobierno Colombiano sin un acuerdo como resultado.

20 di juni ultimo, un dia despues di eleccion presidencial di Petro, Comando Central di ELN a señala den un comunicado su "disposicion pa avansa den un proceso di paz cu lo duna continuidad na Mesa di Negociacion cu a cuminsa na Quito na aña 2017".

Petro a mustra na fabor di e negociacion aki y ta considera cu ta un di su temanan di su agenda di gobierno, ya cu e ta pensa cu si e protocol cu Cuba a ser firma e mester wordo respeta y mester acorda back e negociacion di paz.

# El Salvador: Cu 50 aña di prison a condena un muhe cu a perde su embaraso

**(RFI) – Na El Salvador, un hoben cu a sufri un incidente di emergencia y a duna luz den e baño di su cas a ser a condena pa 50 aña di prison pa homicidio agravado. E pais centro Americano ta esun di mas estricto pa loke ta trata e tema di aborto.**

Lesly Ramirez a ser condena pa 50 aña di prison despues cu a duna luz den e baño di su cas debi na un emergencia. Fiscalia a afirma cu e hoben mama a mata su yiu despues cu el a duna luz, mientras cu su defensornan a bisa cu el a sufri di un aborto no boluntario.

E sentencia contra Lesly Ramirez, cu fecha di 29 di juni di e aña aki, ta basa "den prehuicio di genero", segun loke Agrupacion Ciudadano pa Despenalisacion Aborto Terapeutico, Etico y Eugenesico (Acdatee) a señala den un comunicado unda nan tambe a bisa cu nan lo apela e sentencia pa solicita su libertad.

Acdatee a detaya cu un di e argumentonan cu e tribunal a bisa na Ramirez ta "e mamanan ta fuente di proteccion di su yiunan den cualkier circunstancia di bida y a bo no a para responsabel pa bo yiu".

E hoben aki cu ta integra un famia grandi, cu tin condicion di pobresa y ta dedica na agricultura, cu un cas sin awa ni coriente. Na juni di 2020, despues cu el a bay baño na su cas, sin cu e tabata sa el a cuminsa e trabou di parto adelanta unda el a expulsa su yiu cu tabata den estado di gestacion. Segun fiscalia a señala na e momento ey, a trata di un mucha muhe entre 37 pa 40 siman di gestacion y cu presuntamente el a nace bibo y cu oranan despues el a fayece.



"Mi a sinti cu algo tabata sali, tabata scur y mi no a logra wak kico mi tabata expulsa", Ramirez a conta na e momento ey. Tambe el a bisa cu el a sinti miedo y despues di emergencia el a ser hiba na hospital y a ricibi transfusion di sanger. Despues el a ser deteni.

Na El Salvador, fiscalnan y huesnan ta standarisa e emergencianan di e tipo aki y casonan di aborto no boluntario como "homicidio agravado", cu castigo di hasta 50 aña di prizon. Esaki, a pesar cu Codigo Penal Salvadoreño for di 1998 ta establece un castigo di hasta 8 aña pa aborto, un practico prohibi na e pais aki den tur su casonan.

# Mexico: Presencia di sargassum ta menasa e recuperacion turistico post-pandemia

**(Reuters) - Miyones di tonelada di yerba di lama bruin cu mal holo ta wordo acumula na e beachnan di Mexico y ta menasando e aumento di turismo despues di pandemia di coronavirus, specialmente di bishitantenan internacional cu ta plania yega na e pais den temporada di zomer, segun loke e banco Spaño BBVA a bisa.**



E sargassum, cu ta di colo bruin den awanan di e costa di Caribe y ta emiti un holo similar na awanan di pos ora ta yega na costa, a alcansa un maximo mensual historico na luna di juni di 24.2 miyon tonelada compara cu 18.8 miyon na mei, segun Universidad di Sur di Florida.
Esaki ta representa un "menasa importante"pa e recuperacion di turismo post-pandemia na e pais, particularmente na estado di Quintana Roo, cas di e destinacion dilanti lama como Cancun, Tulum y Playa del Carmen, segun analistanan di e banco BBVA a señala den un nota di investigacion.

E aumento di e yerba di lama a desafia esfuersonan diario di Armada di Mexico y di trahadonan local cu kier saca e yerba di lama y di e santo.

PIB di Mexico a sufri un golpi di un 25% na 2020 debi na pandemia, a pesar cu e pais no a cera su fronteranan. Na 2021, sinembargo, e sector a recupera casi na nivelnan prome cu pandemia, BBVA a agrega, pero a adverti cu e trayectorio ta na peliger si no ta controla e yerba di lama aki.
For di 2011, e yerba a plama den e zona y na henter e Caribe pa motibonan no conoci pa cientificonan cu no sa kico pa splica.

Investigadonan ta adverti riba diferente factor como:cambio climatico, presencia di awanan di pos, residuonan agricola y stof di Sahara.

# Republica Dominicana: Diputadonan ta aproba den segundo lectura proyecto cu ta declara tabaco y sigaria patrimonio cultural

**(DiarioLibre) – Cu un voto faborabel di 92 legislador, Camara di Diputadonan a aproba ayera diamars e proyecto di ley cu ta declara tabaco y sigaria manera patrimonio cultural di Republica Dominicana.**

E piesa legislativo cu a wordo proponi pa Poder Ehecutivo a wordo deposita dia 24 di maart di 2021 y a wordo studia conhuntamente cu e comisionnan permanente di cultura y salud.

Cu e proyecto aki ta busca cu e promocion, preservacion y desaroyo di tabaco y sigaria bira di interes nacional den e politica- y exportacionnan.

E obhetivo tambe ta pa declara e productonan aki Dominicano manera patrimonio cultural y e ley lo tin aplicacion ariba henter e teritorio nacional.

Di mesun manera, e iniciativa a conta cu 16 voto contra y 16 diputado a abstene di usa nan voto pa e iniciativa y aworaki e lo pasa pa e Senado pa su conocemento y aprobacion.

Den e iniciativa aki ta contempla cu e Ministerio di Cultura lo coordina e proteccion y conservacion di tabaco y sigaria Dominicano manera patrimonio di e nacion y debi na esaki lo ta encarga cu e promocion di actividadnan necesario y cu lo sigura e implementacion di e disposicionnan legal.



E comision permanente di cultura den su conclusionnan y recomendacionnan ta señala cu debi na cu e proyecto di ley aki ta pretende di promove tabaco y sigaria Dominicano manera un producto di "marca pais" na nivel nacional y internacional, e lo ta apoyando e productornan di tabaco y e industria nacional den su desaroyo.

# Venezuela: Ocariz ta pidi pa habri e Registro Electoral pa seis miyon di Venezolano den exterior por vota



**(LaPatilla) – E lider opositor ta exigi modificacion di e ley Organico di Procesonan Electoral pa tur e inmigrantenan por eherce nan derecho di voto. E ta solicita specificamente pa discuti articulo 124.**

Memey di e conmemoracion di e 211 aña di e declaracion di independencia di Venezuela, e lider nacional di e partido Primero Justicia, Carlos Ocariz, a realiza un caminata cu e bisiñanan di e bario "Republica Unida" ubica na Petare, for di unda el a recorda e importancia di preserva e balornan democratico y a resalta e spirito di libertad cu ta caracterisa e Venezolanonan.

Ocariz a enfatisa cu ningun ciudadano por sinti nan mes liber si e no tin mag di expresa abiertamente su idealnan, door cual el a presenta na e integrantenan di e mesa di dialogo un propuesta cu e meta di recupera e lucha cu miyones di Venezolanonan den exterior ta haci dia pa dia pa rescata e democracia.

"Awe ora cu nos celebra nos independencia, nos kier haci un solicitud formal na e mesa di negociacion pa nan inclui den e debate e modificacion di e articulo 124 di e Ley Organico di Procesonan Electoral, unda ta condiciona e derecho pa vota di e Venezolanonan cu ta den exterior debi na cu ta exigi un status legal of di residencia na e pais na unda nan ta biba, esaki kiermen cu miyones di Venezolanonan no por eherce nan derecho legitimo pa vota door di nan status migratorio".

E dirigente a resalta e derecho constitucional cu tur e Venezolanonan tin, ariba 18 aña, di manifesta a traves di nan voto nan escogencia politico y a insisti na tur e ciudadanonan pa wak e eleccionnan manera un mecanismo pa reestablece democracia.

# Venezuela: Plataforma Unitaria ta ratifica nan compromiso pa logra independencia di berdad

**(ElNacional) – Oposicion Venezolano agrupa den e Plataforma Unitaria a ratifica ayera diamars nan compromiso pa logra cu independencia di berdad por yega Venezuela, relaciona cu e celebracion di ayera 5 di juli, dia cu Venezuela ta celebra 211 aña di e firma di e Acta di Declaracion di Independencia di e pais petrolero.**

Den un comunicado publica ariba nan website, e coalicion opositor a insisti ariba nan compromiso cu e lucha unitario na fabor di logra cu un independencia di berdad por yega Venezuela na man di un movemento ciudadano vigoroso cu den ehercicio di e mayoria cu ta exigi un cambio, lo por wordo logra a traves di un via democratico pa habri e porta na libertad y na un futuro di oportunidadnan.

Nan a insisti cu e Venezolanonan ta cada biaha mas independiente den tur e ordennan y cu asuntonan manera soberania alimenticio of e independencia politico a bira frasenan hopi leu di realidad.

Den e orden aki, e anti-chavismo a boga pa un Venezuela cu pleno produccion alimenticio y garantianan den e ehercicio di derechonan manera libertad di expresion of trabao, entre otro.

"Nos ta soña cu e regreso di miyones di compatriotanan pa nos pais yen di speransa y cu hopi gana di sigui construi un Venezuela di oportunidadnan. Nos ta boga pa relacionnan internacional plural sin designacion of chantahe economico of politico di ningun simbolo. Nos ta defende e integridad territorial", e comunicado ta indica.

Finalmente, Plataforma Unitaria a invita e Venezolanonan pa ta parti di e independencia nobo di Venezuela.



*Dia di Himno y Bandera ganado di competencia "Un Rima pa mi Isla"*

# A entrega premio na Muchanan di klas roos y blauw di Arco Iris Kleuterschool

**Minister di Cultura tabata di bishita na Arco Iris Kleuterschool, esaki ta relaciona cu entregamento di premio na e klasnan ganado di e competencia pa scolnan preparatorio "Un Rima pa mi Isla" en conexion cu celebracion Dia di Himno y Bandera 2022.**



E muchanan cu guia di nan docente mester a prepara un rima den nos dushi idioma Papiamento cu e mensahe relaciona cu Aruba su Himno y Bandera. Tur klas di scolnan preparatorio por a participa.

E docente a graba su muchanan cu telefoon y a entrega esaki pa por a participa. Na su yegada na e scol Minister di Cultura a wordo ricibi pa docentenan di Arco Iris Kleuterschool y e muchanan a canta un bunita cantica di nan scol.

E mandatario a gradici e muchanan y nan docente pa a participa den e competencia y felicita nan pa nan bunita rima cu a resulta ganado, cual e muchanan a presenta tambe na e mandatario. E premio tabata treat di pizza na klas roos cu a presenta nan rima cu e titulo "Awe dia di Himno y Bandera, nos ta Stop cu Guera" y klas blauw cu nan rima cu e titulo "Aruba dushi tera, orguyoso di nos Himno y Bandera". Un danki na Urataka Center cu a coopera cu premio pa nos muchanan.





# Muchanan di Klas 4 di Imelda Kleuterschool a ricibi nan premio di competencia " Un Rima Pa Mi Isla

**Minister di Cultura Xiomara Maduro a bishita klas 4 di Imelda Kleuterschool pa asina entrega e muchanan nan premio cu nan a gana den e competencia "Un Rima Pa Mi Isla" dedica na nos Dia di Himno y Bandera.**

Minister a wordo ricibi pa e cabezante di e scol y despues a bay den klas 4 caminda e muchanan a presenta nan rima ganado. E mandatario a gradici e muchanan pa nan participacion demostrando nan amor pa nos Pais Aruba.

Danki tambe na juffrouw cu a yuda e muchanan den nan preparacion. E muchanan a keda masha contento di por a ricibi nan premio cual ta un treat di pizza pa henter e klas. Un danki un biaha mas na tur scol preparatorio cu a participa den e competencia " Un Rima Pa Mi Isla" dedica na Nos Dia di Himno y Bandera. Danki tambe na Urataka Center pa coopera cu e premionan. Danki na tur scol preparatorio pa participa




*Advertorial*

# Aruba Bank presente durante e prome presentacion di studiantenen di Leerorkest

**Aruba Bank como patrocinador di Leerorkest Aruba a wordo invita pa e prome presentacion di e studiantenan di Prinses Amalia Basisschool cu ta haya les di musica for di e docentenan di Leerorkest Aruba.**



Studiantenan di tweede, derde y vierde klas a forma parti di e presentacion. Algun studiante a canta y e demas a presenta cu nan instrument. Den e show por a presencia entre otro trompet, blokfluit y violin.



Aruba Bank kier felicita Leerorkest cu e bunita trabao di educa e muchanan den e ramo di musica y enculca e amor pa musica desde chikito.

Pabien na tur studiante y docente cu di un of otro forma a aporta na e bunita presentacion.

# Sabiduria den nos alegria

*Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen*








**Pa nos, e musica di añanan sesenta setenta ta e mihor musica cu tawata tin y cu nunca ta bay perdi. E impacto riba nos como teenager di 14, 15 y 16 aña tawata inmenso. E letranan cu bunita y dushi melodia y cada cancion di e temponan ey cu nan bunita mensahe.**

E dushi fiestanan di e temponan ey, entre otro den Commandeursbaai club na Savaneta. E club biеuw, no e nobo di awor. Nos a conose hopi di e bandanan musical di anjanan sesenta setenta, entre otro INRI, Golden Treasures y mas. UN di e caranan y curason cu a forma parti di mayoria di e bandanan e temponan ey , ta e conosido musico, "the best drummer and singer ever" Ito Stamper. Un musico cantante humilde cu curason grandi yen di gradicimento pa bida y alegria.

Y semper cu mas y mas canticanan den su repertorio. E dos canticanan favorito di Lady Ruth cu Ito Stamper ta toca drums y canta fantasticamente, a keda Jambalayah, na Spaño e cantica Cabayo y Love hurts di e grupo Nazareth. Pero ta hopi ta e dushi canticanan toca y canta pa nos gran amigo Ito Stamper, e.o. Taxi, Pretty woman, Satisfaction, Venus y hopi mas ! Ki dushi ambiente su banda "Back on Track" den anja 2022 a trese den Caage Nite club den King Plaza recientemente den fin di siman cu ta tray lomba.

Oh, bunita energia den e lugar cu su respetable publico presente, amantenan di e dushi musica di anjanan 60 y 70. Manera ta nos custumber, ora nos bay sin nos pareha, nos "ladies" ta bayla den grupo grupo expresa nos dushi alegria y pasa bon ! Nos no tawata sa cu bunita amiga Coleta Zuschen su cabey a crese bira asina largo y bunita. Hopi nice pa a topa cu Lady Ella Vis y e mayornan dinamico di Edjean Semeleer, Rosaura y Eddy, kendenan tambe ta gusta bayla e dushi musica di anjanan 60 & 70.

Nos no por ganja y bisa cu e lugar tawata rand rand hepak di hende, paso no tawata asina y esey no tawata e intencion tampoco . Pero si un grupo hopi inspira, cu dushi espacio riba e dansvloer. Asina cu "Back on Track" cu su integrantenan Randy de Kort, Gino Polak, Ito Stamper mes y e hoben adulto Ryan Maduro, tremendo guitarista cu a bayla cu su melodia di guitara electrico asina bunita a cuminsa toca nan prome cantica cu tawata Jambalayah, Lady Ruth a subi pista su so cu su so y bayla expresa su mes artisticamente cu su mesun dushi alegria y gradicimento pa bida. Poeticamente bisa, Ryan a pone e guitrarra yora y hari melodicamente ! Y Lady Ruth su curason a sigui e melodianan bunita ey.

Super contento di a topa cu su amiga di tempo di su hubentud, e simpatico y beautiful Sandra Jacobs di Dakota tur dia y bayla un crenchi den grupo cu ne y su otro amiganan. Cu un danki diki gordo grandi na un di Ruthy su bon "sister friend" Laureen Eman pa e dushi compania y alegria comparti. Nos a pasa hopi pret cu hopi harrimento !

Aki ta dos amiga a topa otro den algo cu nos tur dos ta gusta, esta, canta y bayla. Y esey nos a hasi "uit volle borst" canta huntu cu Ito tur e canticanan cu nos conose y subi dansvloer pa accentua nos alegria y zjeito pa bida ! Ni cu e dushi wals, a peticion di e publico, cu Ito y su tremendo banda "Back on track" a toca, a scapa nan dos. Cu briyo y cu hopi alegria nos tawata riba e pista di baile atrobe. DANKI lieve Ed y Arthur di Go Cultura pa boso bunita energia y talentonan pa organisa actividadnan asina bunita, y esnan cu tawatatey cu a goza y pasa bon sigur ! Dushi pa a mira e pista di baile yen cu amantenan di musica di anjanan 60 & 70.
Ito Stamper, "You are the blessing", bo a keda fiel na bo talentonan y passion pa nan semper !
You do what you love and you love what you do ! Cu Architecto di Universo sigui bendiciona'bo y bo famia. Blessings pa nos tur !!!

Shonnan, stay safe.....love you too !!
(Pa a bay bek un rato den tempo, nos a pasa cumpra batata cu saus di pinda na truck, prome cu a bay cas despues di un anochi asina bunita inspira)

# Doño di telefoon Samsung di chirpa ta haya su telefoon back

Un homber cu su nomber ta cuminsa cu P a bay warda di polis na unda cu ta duna di conoce cu e mucha cu ta biba cerca dje na cas a yega cas cu un telefon y na unda cu e ta bisa cu lo e la haya e telefon benta abao den area di Weg Fontein Kleuterschool. E homber P a bay polis y a haci entrega di e telefoon na warda di polis, den e kaft di e telefoon a tuma nota cu e telefon samsung blau y cu e parti ariba ta kibra. sinembargo na momento cu a bay wak e telefon mas di cerca a tuma nota cu tin un carchi di indentificacion di un homber G den e kaft di e telefoon. Polis a busca informacion pa asina e propietario di e telefon por haya su telefon bek. Pa 6 or di atardi e doño ta yega warda pa bin busca su telefon. Un homber cu su nomber ta cuminsa cu P a bay warda di polis na unda cu ta duna di conoce cu e mucha cu ta biba cerca dje na cas a yega cas cu un telefon y na unda cu e ta bisa cu lo e la haya e telefon benta abao den area di Weg Fontein Kleuterschool. E homber P a bay polis y a haci entrega di e telefoon na warda di polis, den e kaft di e telefoon a tuma nota cu e telefon samsung blau y cu e parti ariba ta kibra. sinembargo na momento cu a bay wak e telefon mas di cerca a tuma nota cu tin un carchi di indentificacion di un homber G den e kaft di e telefoon. Polis a busca informacion pa asina e propietario di e telefon por haya su telefon bek. Pa 6 or di atardi e doño ta yega warda pa bin busca su telefon.



# Corte di Prome Instancia cu diferente caso dia 7 juli 2022



08.30 F.R.A. A. ta wordo acusa di destruccion di un porta di cura riba 26 di maart 2022.
09.00 T.F.T. T. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 14 augustus 2018, dor di dal e cu mokete na su cabez y cara, a scop e un par di biaha, a tira un obheto di glas riba dje y a dal e cu un cadena lora rond di su man riba su cabez. E ta wordo acusa di a maltrata un persona aki riba 14 di november 2021, dor di dal e cu mokete den su cara y di a dal e cu un boter na su cara.
E ta wordo acusa di a destrui auto di un persona riba 24 di maart 2022.

09.45 C.M.A.L. L. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 25 di december 2021, dor di dal e na su cara y ranca su braza, a consecuencia di cual nanishi y pols di e persona a kibra.
10.15 T-S.A.A.T. T. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 8 di mei 2022.

10.30 B.R.B. B. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 8 di mei 2022.

13.30 L.L.D. D. ta wordo acusa di maltrato riba 5 di maart 2022 y di menaza un hende cu morto riba 27 di april 2021.
14.00 J.E.d.C.D.C. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 22 di juni 2021.
14.20 S.R.C.C. G.J.K. C. y K. ta wordo acusa di ladronicia riba 30 di oktober 2020.

# Rapport Annual di Gemeenschappelijke Hof van Justitie a keda presenta na Minister Tjon

**Riba diahuebs 30 juni 2022 e Raport Annual di corte di Husticia a keda presenta na Minister di Husticia di Aruba Rocco Tjon. E tema di e rapport aki ta "Retrospectus pro futuro" unda cu ta mira bek pa e futuro.**

Den 2020 corte di husticia a celebra su 10 aniversario como un organo independiente manehando 6 isla den Caribe. Cu e independisacion aki ta significa cu corte di husticia no ta haci uso di servicio di personal mas di strafdiensten di e islanan, pero cu nan mes mester atende riba nan mes un reglanan y implementacion di nan propio HRM y di finanzas pero tambe otro maneho nan specialisa.

Esaki ta debi cu e reporte anual 2020 a keda domina na momento di e Pandemia di COVID y cu lo e keda agrega den e rapport anual tambe pa asina por mira bek riba e refleho y cu mirada pa mira mas dilanti pa e posicion di hof den un constelacion cu ta existi for di 2010.

Tambe ta keda poni den e rapport anual atencion riba cambionan den e board , e desaroyonan di e cantidad di casonan den corte, tanto esunnan den corte di prome instante y apelacionnan.



# Homber bao influencia pisa haya ta sacudi curpa den pickup na Wayaca

Dialuna ultimo den oranan di anochi patruya policial di Oranjestad a topa cu un pick-up staciona riba e parkeer plaats di e pompstation na Wayaca cu un tire gekap. Un homber aden tabata sacudi manera cu e tabata riba otro mundo. Polis a constata cu e homber lo a dal algo robes y cu no a bay bon cune. Polis a atende cu ne mesora mirando cu e tabata na stuur y cu e por trece trafico na peliger. A haya arma blanco y diferente otro obhetonan mas den e auto. No por a laga e homber sigui core e pickup unda cu a bay cu e homber warda y a haya un cuarto gratis pa e por sosega su curpa.










# Homber indocumenta a subi tereno di hende, piki material

Diamars ultimo den oranan di merdia habitante atento di San Barbola a capta un homber cu a presenta cu un pickup blanco y a cuminsa piki materialnan. Di biaha nan a atende cu e homber y pidi yudansa di polis. Patruya a presenta y asina a papia cu e homber cu ta un stranhero. E homber no por a demostra su documento y no a keda nada otro di bay cune warda pa verifica cu GNC si su documentonan ta na ordo.





# Delegacion di academy U 13 lo bula pa Corsou y lo hunga contra Corsou y Boneiro

AVB Academy U-13 lo ta na Corsou entre 6 pa 11 di juli. Nos Seleccion di U-13 lo participa den e ABC tournament unda cu nan lo hunga 3 wega contra di Corsou y Boneiro como nan preparacion pa nan compromiso pa e CFU U-14 tournament cu lo tuma lugar otro luna na Santo Domingo. E muchanan a train hopi y nan lo bay hunga contra team nan di tanto Boneiro y Corsou. Tur clase di exito na cada un die deportestanan aki cu lio subi avion y lo bay saca cara di Aruba. Arubaanse Voetbal Bond kier a desea nos Seleccion U-13 tur clase di exito.

# Resultado di e competencia di baile Weganan Escolar 2022

**Den un Cas di Cultura 'sold out' a tuma luga competencia di Baile Escolar cu a forma parti di e programa di Weganan Escolar 2022. E scolnan a participa den baile cultural, folklore y deportivo. Un total 160 alumno a participa di shete scol den diferente categoria; Imelda Kleuterschool, Prinses Amalia Basisschool, Paso pa Futuro. Colegio Arubano, Colegio San Antonio y Maria College MAVO.**

Un pabien na tur scol, cabesante, docente y alumnonan pa participa y haci e competencia uno sumamente exitoso. E tabata un atardi yena cu color, dedicacion, disciplina y creatividad. E tabata un competencia hopi cera. Por ultimo Minister Endy Croes ta gradici tur e scolnan cu a participa y sigur e alumnonan cu a resalta. Alabes ta gradici Departamento di Cultura y IBISA. Pabien na e alumnonan boso ta master!

Resultado Final. Competencia Escolar di Baile Folklore y Cultural. Weganan Escolar. WE Aruba 2022. Prome Luga Scol Special: Scol Paso Pa Futuro. Prome Luga Scol Preparatorio: Imelda Kleuterschool. Prome Luga Scol Basico: Prinses Amalia Basisschool. Grupo mas anima: Prinses Amalia Basisschool. Vestuario mas Creativo: Scol Paso Pa Futuro. Grupo cu mas Apoyo:Imelda Kleuterschool. Escolar di Baile Deportivo. Weganan Escolar. WE Aruba 2022. Luga Scol Avansa:
Colegio San Antonio Mavo. Prome Luga Scol Avansa: Maria College Mavo. Prome Finalista Scol Avansa: Colegio Arubano. Prome Finalista Scol Avansa: Filomena College Mavo. Grupo mas anima: Colegio San Antonio Mavo. Vestuario mas Creativo: Maria College Mavo. Grupo cu mas Apoyo: Filomena College Mavo. 1er Luga Baile mas Impactante: Colegio Arubano.









*Training intensivo pa setup e programa GLIMS*

# LabHOH pronto cu sistema nobo integral pa mehora eficiencia y calidad

**Recientemente LabHOH a firma acuerdo cu e compania Clinisys/MIPS pa un sistema completo pa LabHOH. GLIMS ta para pa "General Laboratory Information Management System" y ta un programa unda cu tur informacion y e pasonan ehecuta durante di test lo wordo procesa.**

Lo integra e procesonan di 'Klinische Chemie' y di Microbiologia. No solamente informacion di e 'analyzers' cu ta haci e trabou di analisa pero tambe e trends, informacion di Hospital y di dokternan. Resultadonan lo wordo comunica via e sistema aki tambe bek pa esnan cu a haci e peticion. Pues, nan lo por ricibi e diagnostico mas rapido y den forma digital cu tambe lo beneficia e pashent.

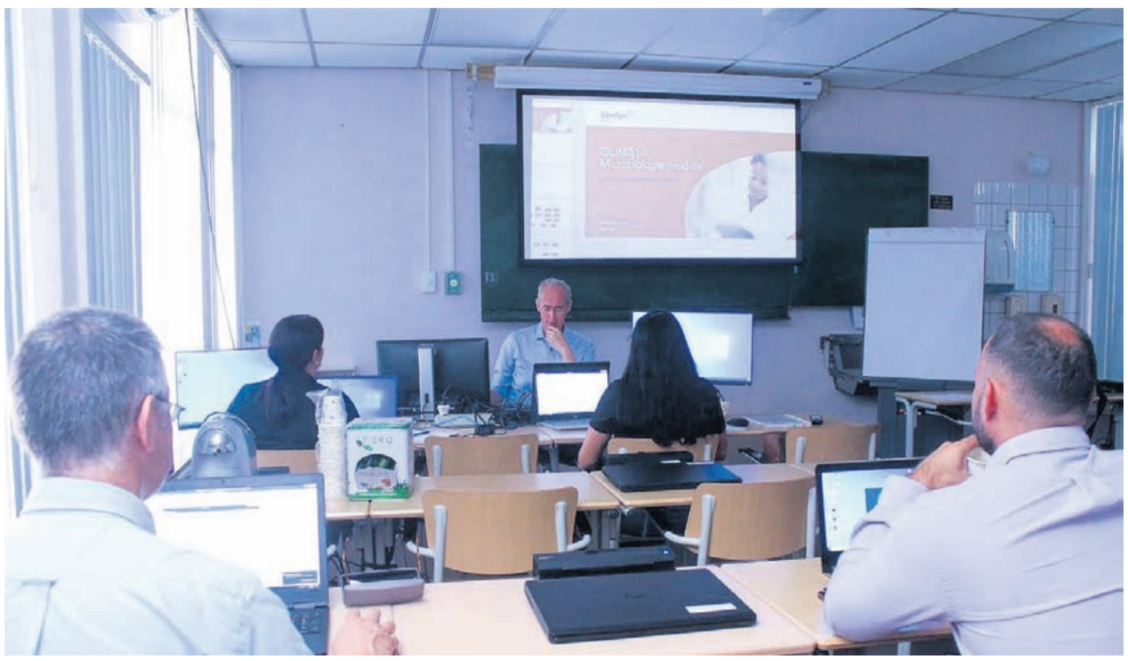
Bentaha ta cu lo tin un (1) sistema digital cu ta completo y mas avansa pa traha cu ne y ta full electronico. E sistema ta cumpli cu tur rekisito cu ta wordo exigi di un sistema di laboratorio riba nivel internacional, alabes ta contribui na e acreditacion di LabHOH. Ademas, hopi proceso cu ta sosode manual pronto lo bay over riba proceso digital cu lo minimalisa erornan y eleva e calidad na un nivel mas halto. Coleganan di LabHOH a ricibi durante e simannan cu a pasa training bou guia di e compania ARCAS Partners pa asina termina e setup y cuminsa traha den e sistema nobo aki.

Patrick van den Brink, Customer Services manager Clinisys/MIPS tabata na Aruba como lider di e proyecto pa educa y guia empleadonan den e sistema nobo. Nan a cuminsa setup e sistema conectando e aparatonan, hinca e asina yama 'bepalingen' y sigui traha y practica cu e sistema.

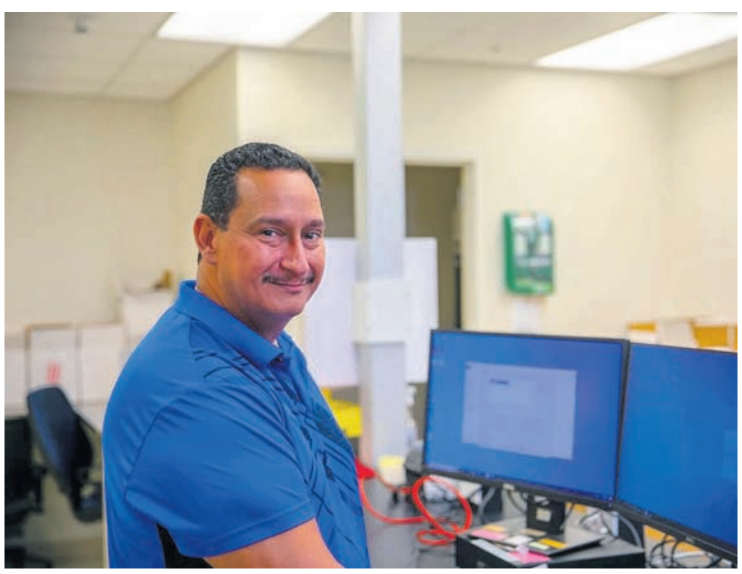
Basa riba su experencia cu e programanan den pasado, Steven de Cuba, applicatiebeheerder LABHOH, a splica cu desde comienso te cu awo esaki lo ta di tres cu e ta traha cune. E bentahanan grandi awo ta cu tin hopi funcionalidad cu no tabatin den e sistemanan anterior. E progreso ta hopi grandi y ta bira mas facil, e ta mas "user-friendly", mas funcionalidad, y pues cu alfinal ta brinda mas y miho servicio na comunidad di Aruba.

Pa e pashent- y dokternan, e sistema moderno aki ta duna mas posibilidad. E dokternan por haci e peticion digital ora cu e implementacion di e sistema ta cla y por hacie via e sistema mes. Den futuro cercano e pashent tambe lo por bay ricibi e resultado digital. Cu esaki LabHOH ta eleva su servicionan cu e pashent na prome luga.









# Menasa cibernetico aumentando mas lihe cu resiliencia di companianan Hulandes



**(NLtimes) - Atakenan cibernetico a yuda un "escala industrial" y e menasa cibernetico contra di Hulanda ta aumentando hopi mas lihe cu e companian y organisacionnan Hulandes su resiliencia contra esaki.**

National Coordinator for Counterterrorism and Security (NCTV) y National Cyber Security Center (NCSC) a papia tocante esaki den nan Cyber Security Image pa Hulanda anual riba dialuna. "E crecemento den menasa aki ta aumenta e riesgo di interupcion den nos sociedad."

Segun NCTV y NCSC, e pregunta ya no ta 'si acaso' sino 'ki ora', e companianan, gobierno, institucionnan di conocemento y otro organisacionnan lo ser ataca. "Tin e medidanan basico na ordo ta yuda, sinembargo nan ta hopi leu di ta implementa corectamente tur caminda. Te ainda tin hopi tiki identificacion di varios factor y e creacion y test di metodonan como 'backup'.

Atakenan cibernetico di parti di servicionan di inteligencia y siguridad ta birando comun, vigilantenan Hulandes a bisa, refiriendo na e atakenan cibernetico Ruso na varios estado miembro di Union Europeo y Norte America na un escala grandi. Segun NCTV y NCSC, e estadonan cada biaha mas ta contrata, tolera of pone presion riba criminalnan pa haci e atakenan aki.

Atakenan di secuestro di dato, tambe conoci como 'ransomware', awo tin e criminalnan ta extorciona no solamente e organisacion sino tambe e clientenan y partnernan. E abuso di servicionan 'cloud' tambe ta birando cada biaha mas comun. "Servicionan 'cloud' ta birando un parti crucial di e negoshinan su procesonan den añanan recien. Fayo of strobamento di escala grandi tin consecuencianan serio pa organisacionnan Hulandes y otro sectornan," e vigilantenan a declara.

# Seis cientifico Hulandes a ricibi premio di 2.5 miyon euro cada un pa nan investigacion

**(NLTimes) - 6 cientifico a ricibi e premio mas halto di ciencia Hulandes e aña aki, e premio Spinoza y Stevin cu 2.5 miyon euro cada un pa continua nan investigacionnan cientifico.**

Thea Hilhorst, Klaas Lansman, Corne Pieterse, and Ignas Snellen a ricibi e premio Spinoza. Bas Bloem and Tanja van der Lippe a ricibi e premio Stevin.

Netherlands Organization for Scientific Research (NWO) lo otorga e premionan den october.

Thea Hilhorst ta un profesor di ayudo humanitario y reconstruccion na Erasmus University su International Institute of Social Studies. E ta ricibi e premio Spinoza pa su investigacion tocante emergencianan causa pa desasternan y conflictonan arma, enfatisando e impacto di ayudo humanitario.

Crone Pieterse ta un profesor di interaccionnan di microbionan den planta na Utrecht University. E ta studiando con plantanan ta defende nan mes contra di malesanan y pestenan pa contribui na agricultura den futuro y asina provee mas siguridad di cuminda pa e poblacion cu ta creciendo.

Ignas Snellen ta un profesor di astrofisica observacional na Leiden University. E ta investiga planteanan cu ta rond di streanan cu no ta nos solo, y ta desaroya tecnicanan inovativo cu hermentnan cu e y otro cientificonan por usa pa descubri mas di e exoplanetanan aki.

Klaas Landsman ta profesor di fisica matematico na Radboud University na Nijmegen. E ta combina investigacion entre matematica y fisica cu un bista den e origen, historia y filosofia di fisica. Segun NWO, su ideanan unico a surpasa e reglanan di disciplina, y e ta provee un bista nobo den e fundamentonan di nos existencia.

Tanja van der Lippe, profesor di sociologia na Utrecht University a ricibi e premio Stevin pa su investigacion tocante un balans saludabel entre trabao y bida. "Pa medio di traduci e resultadonan di su investigacion y converti esaki den herment y plataforma, el a permiti organisacionnan converti su trabao den un practica, cual ta haci un contribucion grandi den e bienestar di empleadonan," NWO a bisa.

Bas Bloem, profesor di desorden di movimento neurologico na Radboud UMC na Nijmegen, ta e experto lider den Parkinsons y a ricibi e premio Stevin pa su investigacion. El a desaroya PArkinsonNet, cual ta un modelo pa cuido di salud internacional pa personanan cu tin Parkinson's. E ta haci uso di varios plataforma pa informa tur hende tocante e malesa aki.







# Jesaaelys ta responde tur cu ta comenta cu e ta mustra mas grandi cu su mesun tata Daddy Yankee

**E yiu muhe di Big Boss no a keda keto despues cu hopi usuario a bisa riba rednan social cu e ta mustra bieu y hopi mas grandi cu su mes un tata. Si mester mira algun potret di pasado di Daddy Yankee por mira claramente cu e añanan no a pasa pa Daddy Yankee.**

E artista ta mustra mes cos cu tempo e tabata mas hoben y hasta por bisa cu e ta mustra mas hoben pa algun decada caba. Esaki ta un realidad y cu cada bes su fanaticonan ta recorde riba rednan social , pero tambe su yiu muhe Jesaaelys na momento cu e ta comparti potretnan y video hunto cu su tata hopi hende ta haci remarke.

Den  fin di siman a bolbe sosode mes un cos na momento cu e yiu muhe e pone un video di Tik Tok hunto cu su tata y na unda cu algun di e fanaticonan ta bisa riba tik tok cu su yiu muhe ta mustra mas Adulto banda di su tata. Sinembargo e comentarionan aki no a cay bon den bista di e hoben influencer unda cu e la responde tur e personanan bisando nan cu aunda e poruim pa rejuevense  di su famia falta pa activa ainda.





*Advertorial*

## Caribbean Mercantile Bank N.V. ta sostene celebracion di SPO su graduadonan

**Diasabra anochi a tuma luga e ceremonia di graduacion di klas 2021-2022 di Scol Practico Pa Ofishi (SPO) Santa Cruz. Tabata un ceremonia yena di momentonan emocional pa tur esunnan cu ta forma parti di e storia di exito di e hobennan aki. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reconoce e importancia di e trabou di e ekipo di SPO Santa Cruz y p'esey cu hopi animo a financieramente sponsor e celebracion cu nan merece. Tambe e banco a duna un regalo en efectivo na cada "best geslaagde" di caba stroom.**

Studiante, mayor y docentenan a comparti e satisfaccion di a yega na fin di un trayecto cu no ta un fin, pero mas bien ta representa un stap mas dilanti den e obhetivo di surpasa obstaculonan y converti den ciudadanonan capaz y productivo di nos sociedad.

E ceremonia di graduacion a tuma luga den Renaissance Convention Center cu tabata nechi decora na blaasnan di color, luz y musica, pero tambe complementa pa e sentimento grandi di orguyo. Y no ta pa menos, ya cu SPO Santa Cruz ta un instituto cu ta brinda educacion y guia na hobennan cu ta confronta cierto retonan sacando e maximo probecho di e poco recurso material y financiero cu ta conta cune.

Esaki ta hustamente e tipo di organisacionnan cu Caribbean Mercantile Bank N.V. ta gusta di por yuda y laga resalta.

Ta na su luga pa tur hende na Aruba sa cu nos tin profesionalnan cu vocacion pa enseñansa y cu ta sumamente dedica pa brinda nos muchanan e hermentnan necesario pa nan tambe bay eyfo y alcansa exito den bida. Algun di e hermentnan aki ta conocemento, confiansa den nan mes, ademas di respet y empatia pa otro.

Un total di 46 studiante a gradua di e SPO Santa Cruz despues di cumpli cu e programa di les den materianan di idioma, ciencia, pero tambe arte y agricultura. Cada un a ricibi su diploma y den proximo aña escolar ta inicia e siguiente fase di nan estudio na EPB. Director Zoraida Godoy y docentenan di SPO ta desea cada un hopi exito y pa semper keda kere den nan mes.

Tambe SPO Santa Cruz ta sumamente gradici cu CMB pa tur e cooperacion ricibi den e realisacion di e anochi di graduacion. Cu e gesto aki a contribui, no solamente na crea un bunita recuerdo den memoria di e hobennan, pero tambe na  laga nan a sinti cu nan tambe ta forma parti di nos comunidad y tin algo di aporta na un miho pais y na un miho mañan.









*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Alvin Molina (MEP)*

## FASE a yuda miles di ciudadano pa por tin pan riba mesa

**Siguridad ta hopi importante pa nos pais, den prome luga pa nos ciudadanonan por biba trankil. Pa nos turistanan, e siguridad ta e motibo primordial dicon nan ta scoge Aruba como nan destinacion, kiermen siguridad ta importante pa nos economia. Dimes tin hende ta scoge pa comete actonan criminal pa luho, status of poder. Pero un gran parti di hende cu ta haci algo contra ley, ta pa via di necesidad. Necesidad pa por cubri gastonan di cas, transporte, paña, scol excetera, necesidad pa pone pan riba mesa.**

Durante pandemia hopi ciudadano a perde nan trabou of a sufri un reduccion den salario of a perde esaki por completo. Cada persona cu perde trabou, cu no tin un entrada mas, cu no por pone pan riba mesa di su famia ta forma un extra risico pa e bay comete actonan penal pa por sobrevivi. Y esey no ta conta solamente pa esun cu a perde su trabou, ta conta pa tur miembro di su famia y esunnan cu ta depende di e 1 trabou ey. FASE a yuda miles di ciudadano pa por tin pan riba mesa. FASE a yuda preveni pa hendenan a bay comete actonan penal pa por sobrevivi.

Economia di Aruba a crash completamente door di e pandemia, pero criminaliteitscijfers no a aumenta. FASE a yuda cu nos por a preserva/mantene e bendicion cu Aruba tin di ta un pais relativamente sigur. Aruba mester keda un pais conoci pa su siguridad, esey ta haci nos pais uno atractivo pa nos turistanan, esey ta pone cu nos economia por a crece bek asina lihe. Durante pandemia Aruba a logra di keda e pais sigur cu nos ciudadanonan y bishitantenan ta gosa di dje. FASE a aporta grandemente na esaki. Un danki na nos ministernan Glenbert Croes y Rocco Tjon, ministerraad completo y tur departamentonan concerni, pa boso vision, determinacion y curashi pa eherce e proyecto FASE.



## AVP ta sigui den bario; encuentro exitoso cu pueblo di Tarabana

**Partido AVP ta continua cu reunionnan den bario pa asina comparti e vision di e "Bon Comun " cu nos comunidad. Ayera atardi den e bario di Tarabana lider di Partido mr. Mike Eman y demas colega di Partido tabata presenta na cas di famia Sonia Westerburger na Mamoticastraat 26 pa asina scucha e dolor y retonan cu ta biba den e hogarnan di Tarabana.**

E racha di reunionnan den bario ta habri oportunidad pa comunidad por expresa y participa. E bario di Tarabana a responde grandemente na e yamada di partido AVP . Ciudadanonan di Tarabana y Dakota a asisit y a expresa cu nan ta precupa cu e rumbo di Aruba. Den bario di Tarabana e problema nan social ta aumentando, e pobresa ta creciendo y electricidad y awa di cuidadanonan ta wordo desconecta y pensionado nan ta precupa pa cu aumento cruel di costo di bida.

Lider di partido mr. Mike Eman, parlamentario drs. Mervin Wyatt Ras, mr. Gerlien Croes, acompaña pa demas colega nan di partido Wendrick Cicilia, Clifford Heiliger, Dennerich Kelly, Abigail Arends y Juni Croes a comparti sentimientonan y mensahe cu un grupo di cuidadano di Tarabana precupa pero motivo cu Aruba mester un cambio y un vision distincto enfoca ariba e bon comun. Tur orador a enfatisa e necesidad di un cambio di vision y liderazgo y a subraya cu e decisionnan di gobernantenan mester siribi e "Bon Comun ". E trayectoria di logranan politico di partido AVP ta evidencia cu un pais ta desaroya na momento cu Gobernante nan ta wordo inspira pe concepto di e "Bon Comun ".

Lider di partido mr. Mike Eman e enfatisa cu e "Bon Comun " mester ta e fundamento pa tur decision politico.

E "Bon Comun " ta guia gobernante nan pa sirbi cada cuidadano y no un grupo selecto di persona den nos comunidad. Lider partido AVP mr. Mike Eman a comparti un reflexion profundo cu e vision di "Bon Comun " ta impone un tarea riba e gobernantenan pa crea un calidad di bida pa nos cuidadanonan semenante na reino di shelo.

E calidad di bida cu nos tin cu aspira pa nos cuidadano nan mester un digno pa e motibo aki Partido AVP a redobla pensioen, a introduci un pensioen general, a introduci schoolkinderentoslag, reparatie toeslag, y a inverti den infrastructura, scolnan y barionan den nos comunidad pa menciona algun projectonan inspira pa sirbi e "Bon Comun ".

Un gobierno cu un orientacion profundo riba e "Bon Comun " ta imperativo pa crea felicidad y prosperidad pa nos pueblo. Aruba y pueblo ta confrontando un cantidad di dolor y retonan. Nos cuidadano no por mas cu e medidanan cu Gabinete Wever-Croes ta impone y ta ocasiona cu su mal maneho. AVP ta uniendo nos comunidad, bayendo bario pa bario pa crea e union y forsa necesario pa asina nos por rescata nos Pais y establece un vision cu ta sirbi e "Bon Comun ".

E "Bon Comun " di cada cuidadano di nos pais mester ta e guia y inspiracion pa asina nos por sali for di a abismo cu Gabinete Wever-Croes a hinca nos pais aden.



*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

# BISTA POLITICO



*Mocion di desconfianza contra minister Glenbert Croes*

## Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento (AVP): Gobierno a probecha di un crisis pa politisa ayudo

**Awe nos tur ta testigo di un situacion esquizofrenico: un minister cu kier duna un discurso academico pakico e no a traha cu un base legal. Na mes momento minister ta rabia, ta grita, su man ta tembla y su cara ta bira cora. Un situacion esquizofrenico pasobra na mes momento minister kier pa bo haya lagrima den bo wowo, bo haya compasion cu minister y bo haya simpatia pa e gran genio di e minister cu a inventa FASE cu no tabatin ningun caminda na mundo. Lamentablemente e gran genio cu a inventa FASE na ningun momento por a corda cu e mester base legal pa uza placa di Pueblo.**

P'esey no kiboca; e Ley aki no ta pa yuda un grupo vulnerabel den nos comunidad. E ley aki ta pa legalisa pagonan ilegal.

Mescos cu gobierno no ta worry con e ta sigui, sigui y sigui aumenta goederen en diensten, gobierno no a worry con el a anda cu placa di Pueblo den cuadro di FASE. Esaki ta demonstra un biaha mas cu Gabinete Wever-Croes ta sigur di e apoyo di su parlamentarionan pa cu eigen bijdrage pa cu cuido medico, pa aumento di accijns, BAVP, 12.5% di sector publico y semi-publico, BTW di 14%, aumento di awa di 60% den e prome bracket, LNT di 130% cu lo trickle down.

Den cuadro di ayudo di FASE gobierno a probecha di un crisis pa politisa ayudo. Raad van Advies, ARA y CAD ta mustra con preucupante e manera cu gobierno a anda cu FASE ta: Centrale Accountantsdienst ta mustra con gobierno a crea peliger di favoritismo politico, mal uzo di fondonan publico, fraude y corupcion cu e manera con gobierno a trata cu FASE. Segun Algemene Rekenkamer gobierno no a percura pa claridad riba procedura encuanto con mester a otorga ayudo di FASE. Tambe Algemene Rekenkamer ta mustra cu tampoco tabatin claridad riba e exigencianan pa bin na remarca pa e ayudo aki, habriendo porta hancho habri pa: 'ad hoc handelen'. Gobierno kier sconde tras di e crisis di Covid pa bisa cu iregularidadnan aki ta un caso isola debi na un situacion hopi particular. Sin embargo Raad van Advies ta subraya cu ta custumber di gobierno pa actua sin base legal pa despues legalisa esaki.P'esey tin mas cu suficiente motibo pa entrega e siguiente mocion cu ta conta cu e apoyo di fraccionnan di AVP, MAS y Accion 21:

*Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP)*

## FASE un ley cu a yuda hopi hende den nos comunidad durante crisis

**Bida ta un coleccion di experiencianan, nan frecuencia y nan intensidad. E experiencia pandemico aki tabata uno intensivo. Laga nos spera cu e no lo ta frecuente. Durante tratamento di e reunion di e ley di FASE den parlamento a bini dilanti cu ta tin falta di control, na otorgacion di fase na pueblo y cu tin algun cos cu a cana robes.**

Nos ta sali splica cu enberdad tabata tin algun cos cu a bay robes, manera hende nan cu a fayece di Covid ora tabata haya fase, y nan famia a ricibi algun pago mas despues di esey. Tin algun hende cu a haya pago dobbel un o mas luna. Y otronan cu a purba na abusa di e sistema y hasta algun cu no a haya ayudo di fase, segun Controlaria General. E conclusion ta cu como tabata falta mas control, e riesgo lo a existi pa fraude y corupcion.

Pero e realidad ta cu tabata un situacion di emergencia cu ta tin un impacto grandi riba nos pais. Gobierno mester a trece un ayudo den un tempo cortico, bou di un presion enorme y cu poco empleado. Basta famianan a keda sin entrada. Tabata reina un panico tremendo tanto medico y financiero. Pesey IMF - article 4 - ta haci conoci cu gobierno di Aruba a actua lihe y esey a scapa economia di nos pais y a salba bida di hende. Elogiando asina e pasonan cu a wordo tuma den e pandemia pa gobierno. Pesey nos ta di opinion cu fase tabata un ayudo pa hopi hende nos comunidad durante e crisis.

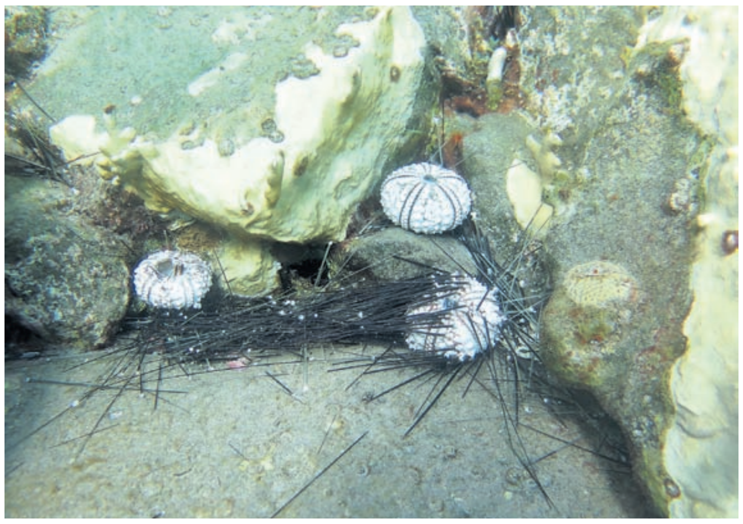
Pero ban bek un rato. 13 di maart e prome dos casonan di covid 19 a wordo diagnostica na Aruba. E panico di loke cu nos tabata mira riba TV internacional a yega cerca. E prome scolnan a cera y algun hende ya caba a wordo manda cas di trabou. 16 di maart a cera tur otro scolnan, pero tambe a cera frontera di Aruba cu tur otro pais. 19 di maart a pone toque de queda y shelter in place. Y e demas retironan a cay y pa mei fase a start. Los di esaki tambe ta tin e reto grandi pa mantene e orden publico, pesey a introduci toque de queda pa ehecuta y controla e asunto y plamamento di e covid.

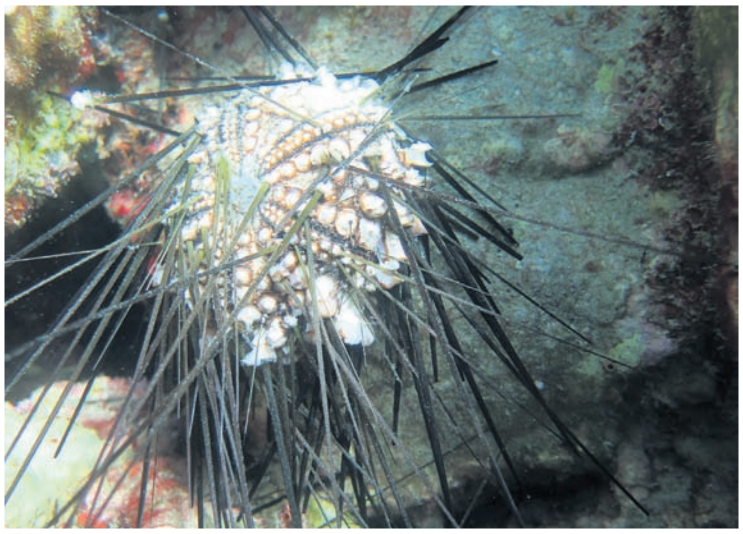
Economia di nos pais a cay den otro, finansas publico no tabata conoce un buffer financiero como cu, e debe nacional tabata hopi halto. Un calculacion di 24 mil hende sin trabou, economia familiar a conoce un caos, mester a introduci pakete di cuminda, amplia e lista di onderstand y hasta algun hende yudanan cu shelter. Bou e circumstancianan aki gobierno mester a actua siendo cu esunnan cu tin e capacidad huridico tecnico tabata ocupa cu Raft y cu Coho.



Fase a concentra pa yuda miles di hende entre otro taxi chauffeur, busnan chikito, y hoteleronan principalmente cu hotel a manda cas. Un ayudo cu a yega rapido y cu no a warda riba e cuadro di ley den e crisis pa ehecuta esaki. Pesey awe cu a verifica den sala tur e puntonan nos a pasa e ley y finalisa e proceso aki. E realidad ta cu e a tarda pero awor e ley tey. Nos tur tabata kier pa e ley a bin mas lihe, pero circunstancianan menciona a pone cu esaki a tarda.

# Bushi di lama spina largo no ta duna problema, pero ta den problema





**Desde februari 2022 tabatin informacion di extension di bushi di lama di spina largo (Diadema) den varios isla di Caribe, incluyendo St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Corsou. Autoridad di Area Protegi Marino di Caribe Hulandes ta preocupa cu e eventonan aki por refleha morto masivo di bushi di lama cu a tuma luga den e decada di 1980 y cu a caba casi por completo cu e poblacionnan di bushi di lama di spina largo di Caribe. Un edicion nobo di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) boletin digital gratis Bionews a hala atencion na e estado actual di extension, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke abo por haci pa yuda.**

**Importancia pa rif di coral**
Bushi di lama di spina largo ta hunga un papel fundamental den mantene rif di coral saludabel, loke ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e hendenan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama di spina largo ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di rif door di come e alganan, di cua su sobreabundancia por daña e coralnan.

**Enfermedad den henter Caribe**
Memey di decada di 1980 un enfermedad a extende su mes pa Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di febrero di 2022, a cuminsa core informacion tocante evento nobo di extincion masivo den region Caribe. E informenan desde Caribe Hulandes a yega pa prome biaha dia 14 di maart desde e isla di Sint Eustatius. Lihe a sigui e informacionnan di sobra islanan Hulandes di bou di biento di Saba y St. Maarten. Na Corsou e prome casonan di bushi di lama malo a keda raporta den cuminsamento di luna di juni. Dos siman despues mas di 90% di e populacion contempla a disparce.

**Tayer di diadema**
Den luna di abril, DCNA, hunto cu University of Applied Sciences Van Hall Larentein a organisa un tayer di restauracion di Diadema. E tayer aki a brinda e investigadonan y manager di autoridad di parke un vision integral di e situacion general di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo e eventonan actual di extension y tecnica di restauracion.

**Bo por yuda**
Ciudadanonan y turistanan tambe por yuda rastrea salud di bushi di lama den Caribe agregando su observacionnan di bushi di lama sano, malo of morto. E informenan ta yuda e managernan di autoridad di parke determina e causanan y traha riba acercamento di restauracion. Por informa loke bo mira bishitando e sitio web di AGRRA (https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/) of door di tuma contacto cu bo Organisacion di Maneho di Parke local.
Otro conseho pa evita plama e enfermedad:
- Laba e ekipo di buceo den hopi awa dushi y lag'e seca den solo.
- Sambuya na luga limpi no infecta prome cu na sitio infecta (conoci)
- No trapa riba nan ni (re) move nan: Bibo of morto

**Haya sa mas**
Pa obtene mas informacion tocante e estado actual, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke por haci pa yuda, lesa e ultima edicion di DCNA di su boletin digital grats Bionews disponibel den https://dcnanature.org/news/.

E boletin BioNews di DCNA ta amablemente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario (LNV) y e actividadnan di DCNA pa Loteria di Codigo Postal Hulandes

# Colegio Ehecutivo a reuni cu minister Jetten tocante subsidio pa energia na Hulanda

**Durante e bishita di trabou di Colegio Ehecutivo di Boneiro na Hulanda a tene varios combersacion cu e diferente ministerionan. Deliberacion a tuma luga cu entre otro minister Jetten di Asuntunan Economico y Clima (EZK), caminda e peticion pa subsidio cu WEB Bonaire a entrega dos aña pasa pa gradualmente pasa over pa produccion di energia sostenibel, tabata e punto di agenda mas principal.**

E minister a indica cu e trayecto ta den su fase final pa pone cen extra disponibel. A papia tambe seriamente tocante e posibilidad pa pone panel solar riba e casnan di huur social, caminda a pone atencion riba dispensacion pa derecho di importacion di panel solar y piesa tambe. A papia tambe tocante e posibilidad pa transporte publico di coriente na Boneiro.

**Colaboracion**
Durante e consulta cu e minister e delegacion di Colegio Ehecutivo, consistiendo di gezaghebber Edison Rijna, e diputadonan James Kroon, Hennyson Thielman, Nina den Heyer y secretario insular Wendy Pelk a haci uso di e oportunidad tambe pa trece algun punto di preocupacion dilanti tocante e colaboracion cu e ministerio. Entidad Publiko Boneiro por ehempel ta desea pa ricibi informacion mas tempran tocante e accionnan y proyectonan cu Hulanda ta ehecuta na nos isla. Tin ora nan ta ehecuta proyecto cu nan no a informa gobierno di Boneiro tocante di nan y caminda den cierto casonan no tin necesidad pa esakinan.

Banda di esaki segun Colegio Ehecutivo mester wak e posibilidad nan pa subsidio y financiamento pa e empresarionan na nos isla den un forma mas activo. Via 'Rijksdienst voor Ondernemend Nederland – Servicio di Reino pa Hulanda Empresarial' tin subsidio y areglo disponibel pa empresarionan na Boneiro, pero ta resulta cu pa loke ta trata e ehecucion berdadero nan no ta funciona na nos isla. Colegio Ehecutivo ta insisti pa wak e resultadonan y adapta e ehecucion di tal forma cu berdaderamente empresarionan local por haci uso di nan.



# Dos sospechoso mas aresta den caso di asesinato di Peter R. de Vries na Spaña y Corsou

**(NLTimes) - Autoridadnan a resta dos sospechoso mas pa nan rol den e asesinato di reportero Peter R. de Vries na Amsterdam den juli di aña pasa, segun Ministerio Publico (OM) a bisa diamars.**

E sospechosonan a ser aresta na spana y Corsou riba dialuna.

Ambos sospechoso ta Hulandes y masculino, OM a bisa. Esun aresta na Corsou tabatin 27 aña di edad y lo ser extradita pa Hulanda pronto. E persona aresta na Spaña ta di 26 aña di edad. OM a pidi su extradition, sinembargo e proceso lo tuma algun siman.

Segun Het Parool e dos sospechoso nobo a graba e tiro fatal na De Vries y a publica esaki riba rednan social inmediatamente despues cu el a sucede.

Fuentenan a conta De Telegraaf cu cuerpo policial y OM ta kere nan ta yegando na henter e "cadena" den De Vries su asesinato, desde e personanan cu a comete esaki na e personanan cu a ordena e asesinato.

De Vries a ser asesina na Lange Leidsedwarsstraat na Amsterdam dia 6 di juli aña pasa. Dentro di un ora, cuerpo policial a aresta e sospechoso Delano G. y e chauffeur di escape Kamil E. OM recientemente a pidi un sentencia di bida largo contra ambos sospechoso.



Riba dialuna, cuerpo policial a aresta Krystian M. como e tercer sospechoso. E ta sospechoso di a orkestra de Vries su asesinato, mandando E. y G. mensahenan codifica. M. ya caba tabata den custodia pa su rol deo otro asesinatonan na Zeewolde.

De Telegraaf a reporta cu un di 4 sospechoso a ser aresta riba dialuna, aunke OM no a confirma su aresto te ainda.

# Banco Central Hulandes y provincia di Noord-Holland ta pidi disculpa pa nan rol historico den sclavitud

**(NLTimes) - Durante diabierna siman pasa su conmemoracion di e abolicion di sclavitud na Suriname y e antilas Hulandes, Dutch Central Bank (DNB) y e provincia di Noord-Holland ambos a pidi disculpa pa nan rol den sclavitud den e siglo 19. Esaki ta haci Noord-Holland e prome provincia cu a pidi disculpa.**

Comisario di e Rey di e provincia, Arthur van Dijk, a ofrece un disculpa di parti di henter Noord-Holland na e apertura di e exhibicion tocante sclavitud na e cas provincial den Haarlem. El a dirigi su palabranan na e "descendientenan di personanan cu tabata catibo, personanan cu te ainda ta sufri consecuencia di e inhusticia aki awe," bisando "nos ta distancia nos mes" di loke e autoridadnan Hulandes a haci na e inocentenan di e tempo aki.

"Como provincia, nos kier mira ampliamente den e pasa pa motibo cu den un pais liber y democratico tin y mester tin luga pa tur hende su storia," van Dijk a expresa. "Ciertamnente, si e storia aki no ta hopi reconoci y te ainda ta causa dolor, di generacion pa generacion. Nos ta haci esaki no solamente pa medio di haci escusa, sino pa medio di mira hunto den direccion di futuro, siña for di e pasado y papia tocante esaki, tende for di otro y duna otro espacio pa procesa esaki."

Den su speech, e comisario tambe a papia tocante e historia di sclavitud di e gobierno provincial, Paviljoen Welgelegen. El a ser construi na fin di e siglo 18 como e cas di e bancario Henry Hope. Investigacion comisiona pa e provincia a mustra cu Hope a genera su rikesa di prestamonan na plantashinan den Caribe, entre otro, y cu Paviljoen a ser construi cu placa cu a ser gana parcialmente cu sclavitud.



Anteriormente e aña aki, varios historiador a publica resultado di nan investigacionnan unda cu ta mira cu DNB tabata involucra den sclavitud den varios manera. Na e conmemoracion na Amsterdam riba diabierna, president di DNB Klaas Knot a pidi despensa na tur descendiente di e personanan cu tabata catibo.

"Mi disculpa na tur e personanan cu a ser reduci na e color di nan cuero. Den lunanan recien mi a tende varios storia personal, storianan tocante sufrimento, y awo tambe tocante resistencia y lucha. Loke mi a siña, loke mi a tende, a causa hopi dolor na mi persona. El a uni e sufrimento di e temponan aya cu e sufrimento di awo," Knot a declara. "E conversacionnan cu mi a tene a laga cla cu e sufrimento di hopi tempo pasa no a caba ainda. Y e bataya aki ta leu di caba."

DNB no lo duna compensacion pa e dañonan sufri den pasado. "E pregunta ta si e sufrimento cu a ser causa algun shen aña pasa por ser compensa," Knot a comenta. "Pero pa loke ta trata compensacion, esaki ta mas den man di e gobierno, y no den e caminda di DNB. Pa motibo cu sclavitud en general ta hopi mas grandi cu e rol cu DNB por a hunga.

Sinembargo, e banco a crea un fondo pa proyectonan cu ta yuda reduci e impacto di e historia di sclavitud, cual ta inclui un cantidad di 5 miyon euro pa e proximo 10 añanan. Un suma di 5 miyon euro adicional tambe lo bay na proyectonan cu un proposito di educa, manera e National Slavery Museum, y DNB kier haci su mesun organisacionnan mas diverso.

# Clasificado
## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
**Tel : 569 7539 /737 3993**

**TA BENDE**
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
**Tel. 593 0203**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
**Te. 569 4273 of 746 2902**

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

**TA HUUR**
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750 dep 1 luna na SN excl. awa, luz y gas
**Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463**

**Sushi den cura?**
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
**561 4297 of 561 5179**
Hasi Aruba Limpi.

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
**Tel. 740 6591**

**TA BENDE**
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
**Tel. 569 3253**

**TA BENDE**
1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchi pa bara di cortina Fls.0.50 pa uno
**Tel. 593 8120 / 582 3023**

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

**MAS CERCA DI BO!**




Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:.....................
Adres di entrega:.....................
Adres di cobranza:.....................

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

**AUTO Y HERO BIEU**
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
**Yama 561 4597 / 561 5179**
Arubiano Balente

**TA BENDE**
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
**Cell whatsaap 567 2907**

**TA BUSCA**
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
**Tel.594 5556** Junior

**SERVICIO PUBLICO**
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**TA HUUR**
Camber cu tur cos inclui
Brikstraat na Playa
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
**Tel.563 4168**

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
**Tel.742 6250**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
**Tel.630 5185**

**TA BUSCA**
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
**Tel.561 3910**

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
**Tel : 567 1108**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
**Tel : 565 5807**

**SERVICIO PUBLICO**
**Limpiesa pa cas y auto**
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
**Tel. 593 9464**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
**Tel.5682339**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
**Tel.566 5026**

**SERVICIO PUBLICO**
Free Coconuts for cleaning dead palm founds
agage34c@gmail.com

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
**Tel. 558 7310**

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
**563 4828 / 5679610**



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



# Dokter na warda

**Oranjestad**
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**
Imsan
24 ora

# Botica na warda

**Oranjestad:**
Sta. Cruz
Tel. 585 8028

**San Nicolas:**
San Lucas
Tel. 584 5119

# Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988




**Taxi Adres Services (24h)**
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

# Pronostico di tempo

**Tempo:**
Parcialmente te hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:19 am.

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di direccionnan oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo:**
Un ola tropical den parti oost di Caribe y bayendo west, lo trece humedad den area durante proximo 24 ora. Esaki por pone mas nubia desaroya y pasa riba region local cu principalmente den oranan di marduga i mainta localmente un awasero pasahero te breve

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Na partinan proteje di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: modera te localmente poco bruto

| | |
|---|---|
| EMERGENCIA | 911 |
| **POLIS** | |
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |
| **BOTICA** | |
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |
| **UTILIDAD** | |
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |
| **FUNERARIA** | |
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## *Centrale Bank van Aruba*
**Daily Exchange Rates - 07/05/2022**

Centrale Bank van Aruba

| Currency [1] | Buying from Public [2] | Buying from Public [3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1 [4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.35 | 1.37 | 1.39 |
| CHF | 184.29 | 185.01 | 185.81 |
| GBP | 2.07 | 2.12 | 2.18 |
| JPY | 129.65 | 130.83 | 132.15 |
| EUR | 181.70 | 183.36 | 185.20 |
| DKK | 23.65 | 24.37 | 25.17 |
| NOK | 16.83 | 17.55 | 18.35 |
| SEK | 15.96 | 16.68 | 17.48 |

For amounts up to Afl. 100,000

# Departamento di Aduana ta pidi biaheronan pa registra articulonan personal prome cu biaha pa exterior

**Manera ta conoci, Departamento di Aduana tin e autoridad pa supervisa importacion, exportacion y transito di mercancia.**

Un parti di e autoridad aki ta consisti di e tarea di impone y recauda impuesto di importacion y accijns. En conexion cu e tarea menciona y pa garantisa un biahe placentero pa cu vakantie grandi, nos ta pidi tur biahero pa registra nan articulonan personal via nos formulario Tijdelijke Uitvoer.

Formulario Tijdelijke Uitvoer

Departamento di Aduana ta recomenda biaheronan pa registra articulonan personal manera laptop, celular of tablet na oficina di Aduana na aerocargo of na aeropuerto. Esaki ta conta solamente pa articulonan cu no tin comprobante cu a cumpra e producto aki na Aruba of cu a yega di cumpr'e den exterior y cu e derecho di importacion ya ta paga. E formulario ta un comprobante cu e persona a sali cu e articulonan for di Aruba y e ta pa evita cu mester paga impuesto riba e articulo aki na momento cu e regresa bek. Tur biahero por download e formulario di Tijdelijk Uitvoer for di riba nos website y yena e formulario di adelanta. Corda cu mester pasa registra esaki prome cu biaha na oficina di Aduana pa e formulario por ta valido.

Pa mas informacion por bishita nos website: www.douane.aw y Facebook page. Tambe por tuma contacto cu nos na: info@douane.aw of 523-8888.

Resultado Sorteo
*juli 5, 2022*

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 2647 | 4776 | 3506 | 1690 |
| 6360 | 2884 | SUPER5 | 8018 |
| 9553 | 4149 | 56662 | 1663 |

| | MERDIA | ANOCHI |
|---|---|---|
| Catochi Sorteo # | 3608 | 3608 |
| | 4077 | 0846 |
| | 1032 | 4764 |
| | 7496 | 9777 |
| Multi-X | FP | FP |
| Big 4 Sorteo # | 3608 | 3608 |
| | 9608 | 1147 |
| Off Sorteo # | 1664 | 1664 |
| | 0435 | 0441 |
| Zodiac Sorteo # | 3608 | 3608 |
| | 3671 | 5500 |
| | Cancer | Aries |
| Lucky 3 Sorteo # | 482 | 482 |
| | 155 | 607 |
| Multi-X | X2 | X2 |

**Lotto 5**

| Sorteo # | Joker | Letter |
|---|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | 360.000,- | |
| 0 x Match 4 | | |
| 0 x Afl. 12,00 | | |

**Lotto di Dia**: 07-09-20-21-27

| Sorteo # | Proximo Jackpot |
|---|---|
| 0 x Jackpot | 86.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

**Mini Mega**: 05-07-12-24

| Sorteo # | Mega Ball 10 |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 800.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

**Mini Mega Mega Plus**: Afl. 1.150.000,-

**Wega di Number Kòrsou**
Sorteo #

*SDG Aruba ta haci un yamada na comunidad pa comparti cu nos:*

# "Con bo iniciativa ta contribui pa logra e 17 metanan pa un desaroyo sostenibel"

*Comparti bo iniciativa cu Nacionnan Uni*

**Den september 2015, tur miembro di Nacionnan Uni (UN) unanimamente a adopta e programa internacional mas integral y ambicioso pa por crea un mundo mas sostenibel pa tur, creando 17 meta specific, Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs), pa logra un miho mundo cu nos tin awo pa 2030.**

Aruba tambe ta parti di e esfuerso pa por logra e obhetivo aki. Pa crea un miho Aruba y uno mas sostenibel, nos kier scucha mas di e sector educacional, negoshinan y organisacionnan no gubernamental y departamentonan, con nan ta contribui na e metanan aki. Ta requeri e esfuerso di tur pa logra e metanan.

E lista di "TO DO's" aki ta crea un agenda na unda cu e desaroyo no ta basa solamente riba e perspectiva economico pero tambe ta inclui aspectonan social y di medio ambiente. Pa por implementa un structura efectivo di e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs) y e agenda extenso pa 2030 y crea un Aruba miho y sostenibel, ta rekeri un comunidad comprometi y mas activo. Mas uni nos ta, mas y miho nos ta logra. Realisando cu no tur por wordo realisa pareu.
Pa sigui encurasha paisnan pa implementa e metanan aki, Nacionnan Uni a establece un proceso yama "SDG Voluntary National Review (VNR)" cu ta permiti paisnan reporta riba e implementacion di e metanan aki y pa esaki wordo revisa.

E proceso di revision door di miembronan, lo provee recomendacionnan riba con pa mehora e proceso di implementacion di e metanan aki riba nivel nacional.

Basa riba e revision, recomendacionnan ta wordo duna pa mehora e proceso di implementacion nacional di e metanan di Nacionnan Uni. Aruba lo ta inclui den e 'SDG VNR Report' di Reino Hulandes.

Riba 14 di juli 2022, tur pais den Reino Hulandes lo presenta na Nacionnan Uni e progreso cu nan a haci den implementacion di e SDGs y lo accentua tur e retonan cu nan tabata confronta. Tur esaki ta den e "Aruba SDG Report" cu lo wordo presenta na Nacionnan Uni.

E comision di SDG Aruba, cu a keda institui pa provee un direccion strategico y pa coordina e implementacion di e SDGs, a organisa diferente sesion pa envolve e comunidad pa identifica bon practicanan di organisacionnan local den implementacion di e metanan di Nacionnan Uni.

A captura y raporta varios iniciativa. Sinembargo tin mas inicitaiva y oportunidadnan na Aruba cu por contribui den logra e SDGs. Riba e website nos ta comparti e storianan aki den un rapport mas elabora. E rapport di Reino lo wordo entrega na Nacionnan Uni den un forma digital cu un link na e website di SDG Aruba www.sdgaruba.com.

Pa esaki, nos ta pidi e sector educacional, organisacionnan y/of companianan pa entrega nan storia di loke nan ta haciendo pa contribui na logro di e metanan aki. Por bishita e website di SDG Aruba y yena e formulario di e storia con bo compania ta implementando e SDGs na Aruba. Nos ta desea di siña di bo.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mateo 23:12
I ken ku halsa su mes lo wòrdu umiyá, i ken ku umiyá su mes lo wòrdu halsá.
Cu tristeza y alaves conforme cu E boluntad di Dios, nos kier participa fayecimento di nos, yiu, ruman, tio, nieto, sobrino y primo stima;



## Efrain Oswaldo Junior Rafael

Cariñosamente yama Juny
*18-02-97 - † 24-06-22

Na nomber di su
Mayornan:
Oswaldo (Ochie) y Osiris Rafael

Ruman nan:
Gabriel (Gaby) Rafael
Amber Rafael

Sobrino:
Levi Leonardo Oswaldo Rafael

Welo y wela:
Efrain y † Maria Rafael
Consuelo Castro
Carlos Moreno

Tanta y omo nan:
† Leticia (Tisha) y German Gomez (USA)
Gilbert (Gibi) y Diana Rafael
Eduardo y Janine Moreno
Karen y Dean Proakies (USA)
† Arturo (Tuyo) Moreno
Daniela Moreno

Prima y primo nan:
Aarendy, Sean y Sean Jr Boykin (USA)
Irais y Jack Lester Mcleod (USA)
Aaron Gomez (USA)
Ethan Rafael
Elena Rafael
Cynthia Rafael
Joshua Rafael
Alizah Moreno
Ruben Moreno
Abigail Moreno
Elizabeth Mendez (USA)
Jack Mendez (USA)
Jeandre Moreno
Nydelinne Moreno.
Alena Gonzalez

Su amigonan di cas:
Shayron Zegelaar
Segal Francees
Fercand Sophia.

Riba diabierna 8 di July di 7or pa 8:30pm lo por condoleer e famia. Lugar lo ta Iglesia Evangelica El Camino PosChikito 19.

Ta invita tur famia Semeleer, Rafael, Moreno, Croes, v/d Biezem, Krozendijk, Marsera y demas famia y amigo y conoci nan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di July 2022 na Iglesia Evangelica El Camino di 2or pa 4or di atardi na Poschiquito 19. Pa 3or ta cuminsa cu e sirbishi.

Nos kier informa cu despues Juny lo wordo crema den ceno familiar.

Ta duel nos pero después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponible pa un bon causa

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, esposa, wela, bisa wela y ruman stima:



## Florita Kock-Boekhoudt

*22-12-1945 †30-06-2022

Na nomber di su:
Esposo: Juan Eugenio "Nene" Kock

Yiunan: Gladys y Ruben Kock
Richard "Chato" Kock
Edgard "Popy" Kock
Frances Kock
Oslien Kock
Eugene Kock
Liandro "Osho" Kock

Nieto y nietanan: Aishma Kock na Hulanda, Ruald Kock, Sherman Kock, Aquim Kock na Australia, Jaden Kock, Ozzie Webb, Ashanti Geerman, Zahira Kock, Zoe Kock, Jaden Dijkhoft, Shaniqua Kock, Alysha Kock

Bisanietanan: Aiszienne y Agishma

Rumannan: Chefa Kelly y famia
Chanita y Poli Hernandez y famia
Mathilda Paskel y famia
Buchi Boekhoudt
Chichi Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen A Kwoei

Swa y cuñanan: Nestor "Nene" Henriquez
Nicomeda Boekhoudt-Ruiz y famia
Ramona Boekhoudt-Kelly y famia
Annie y Tony Brete y famia
Sebastiana "Chaba" Thiel-Kock y famia
Juan Pablo "Padu" y Brigida Kock y famia
Eloiza y Buchi Koolman y famia
Rita Kock y famia

Tur su ihannan, bon bisiñanan Irma Curiel y famia, demas bisiñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur u conocir nan y amistadesnan

Demas famia: Kock, Boekhoudt, Thiel, Kelly, Hernandez, Paskel, Tjen A Kwoei, Ruiz, Henriquez, Dirksz, Tromp, Clement, Lampe, Maduro, Geerman, Paesch, Donata, Briezen, Simon, Rozenber, Croes, Damian, Flanegin, Baroud, Ras, Giron, Sheikh, Rasmijn, van der Biezen, Sherwood, Damian, Koolman, Giel, Brete y Angela

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 07 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 08 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo Sali pa santana Catolico na Santa Cruz.

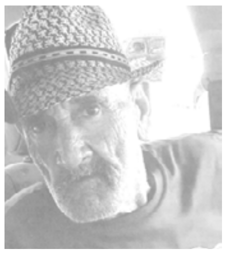


Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



## Juan Benito Danies

*06-05-1955 - †28-06-2022

Na nomber di su:

Mayornan: †Bertha Danies y †Arthuro Danies

Yiunan: Migalda Danies y yiunan
Eduard Francisco y yiu na Sto.Domingo

Rumannan: Reina Danies
Carmen y Michael Frans
Rolando y Omaira Danies
†Johnny Danies
Aida Danies
Rudolf Danies
Albertico Danies

Tanta: Leoncita Donata y famia

Tanta y omonan den felis memoria

Mama di su yiunan: Elena Ignacio

Ramona Francisco na Sto. Domingo

Nieto y nieta nan na Aruba y Sto.domingo, subrino y subrinanan nan Aruba, Hulanda y Ing, Prima y primonan

Bon Amiga: Joice Odor y famia

Tur su amistadnan di Welcome Snack

Demas famia: Danies, Tromp, Donata, Ignacio, Francisco, Frans, Rodriguez, Jacobs, Bislip, Hamlet, Fabus, Luidens, Ellis, Albert, Werleman, Arendsz y Thielman.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 06 di juli 2022 for di 9:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home y despues lo Sali pa santana Central na Sabana Basora.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa, El a resulta un yudador den mester"

Salmo 46:1
"Laga tur loke ta spera mi ta bunita"

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos tur, nos ta anuncia fayecimento di:



## Lourdes Maria Maduro – Albus

Mihor conoci como: "Lulu", "Tanta Lulu", "Oma Lulu"
*6 Februari 1945 - † 1 Juli 2022

Na nomber di su
Kerido esposo: Gregorio (Rochi) Maduro

Yiunan: Yahaira Maduro y Gerald Croes
Gregory y Jahaira Maduro

Nietonan: Shykia Maduro
Dominic Croes
Ariana Croes

Tata: †Leoncio (Lon) Albus

Mama: †Carmen Virginia de Andreis

Rumannan:
Humberto Manuel Correa-de Andreis y yiunan
Aixa y Jimmy Richardson y yuinan
Alida Albus y yiunan
†Alvin Albus
Albert y Hanna Albus y yiunan
†Alonso Albus
Marcus Albus y yiunan
Michael Albus y yiunan

Tantanan:
Nancy de Castillo-de Andreis y famia (Colombia)
Ines Mattos-de Andreis y famia (Colombia)

Amiga di cas: Marina Perez

Ayudante: Yomaira Avello-Gomez

Subrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comper y comernan, ihanan, miembronan di grupo Focolare y miembronan di grupo di oracion Streanan Iluminoso (Grupo S.I.) y compañeronan di FAVI.

Demas famianan:
Maduro, Albus, Correa-Gnecco, Richardson, de Andreis, Croes, Krosendijk, de Meza, Davelaar, Rijke, Molina, Ras, Bermudez, Rosario-Nuñez, Tangarife, Castillo-de Andreis, Mattos-de Andreis.

Un danki special na: Dr. Jillian Jones y su asistente Anoushka Jeand'or, Staff y personal di Amada Care Oranjestad, Staff y personal di FAVI.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.

Prome y despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 di juli na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Segun deseo di defunto si por bini bisti na colornan alegre.
Enbes di flor of krans un donacion pa FAVI lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa esaki.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos tur. Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



## Marcolina Werleman-Kelly

27 juli 1938 - † 30 juni 2022
Cariñosamente yama "Colin" of "Mama Colin"
Viuda di † Roberto "Bebe" Werleman

Na nomber di su:

Yiunan:
Rafaela Eli Kelly
Mariella Judith Gina Werleman y Elvin Croes y famia

Manera yiu: Amy, Raybert y Rayon

Tantanan: Louisa Henriquez y Sra. Maria Everon-Kelly

Su nietonan:
Joel Rodriguez y Jaimy Schwengle
Joally Rodriguez
Kyon Arends
Mary-Jane Winklaar
Juni Maduro

Su bisanietonan: Jaydon Dania, Jovan Rodriguez, Jadeson Rodriguez, Jomar Martinez
Su bisanieta: Alina Rodriguez

Rumannan:
Eduardo "Do" y Delfina Kelly y famia
Ursulita Giel y famia
Lucia Kelly y famia
Manuel Kelly y famia
Editha Kelly y Ricardo Maduro y famia
Luisa Kelly

Tur su sobrino (a) nan, primo (a) nan, acto primo (a) nan, su iha nan, comer y comper nan, swa y cuñanan, tur su conocirnan, su amiga nan di cas.
Su excolega nan di Drive inn y The Olde Molen

Demas famia: Kelly, Werleman, Geerman, Henriquez, Rodriguez, Schwengle, Dania, Arends, Winklaar, Martinez, Maduro, Giel, Koolman, Kwidama, Webb, Colina, Croes, Curiel, Cavinato, Brehen, Elliot, Antoine, Tromp, Wong, Wever, Liu, Boekhoudt, Tham, Dirksz, Greaux, Cornett, Everon, Weller, Wester, Faro,Simon, Swords, Damian, Rasmijn,Wouters, Ras, Stamper y Hoek.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 6 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 7 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na misa
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa cremacion.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Thats too bad," said the missing piece.
"I was hoping that perhaps I could roll with you…"
"You cannot roll with me," said the Big O
"But perhaps you can roll by yourself."
"By myself? A missing piece cannot roll by itself."
"Have you ever tried?" asked the Big O



## Gladys Scippa-Chemaly

*May 30, 1953 - †February 15, 2022

**Beloved wife of:**
Antonio Scippa.

**Devoted mother of:**
Gabriella Scippa and Luis Rosario
Marcello and Molly Scippa
Paola Scippa and Todd Moritz

**Loving Grandmother of:**
Antonio and Analise Rosario, Enzo Scippa

**Her loving grand dog:** Chase.

**Sister of:**
John and Glenda Chemaly
Robert and Veronica Chemaly
Deanna Chemaly and Bas Kooyman

Further survived by many loving nieces, nephews, and other loving family members.

Farewell ceremony will be held on Wednesday July 6, 2022, at Aurora Funeral Home from 2 to 4 pm.

After the farewell ceremony there will be no visiting at home.

Instead of flowers or wreaths a donation for the Koningin Wilhelmina Kankerfonds will be highly appreciated

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Na paz lo mi bai drumi y sosega,
pasobra ta Abo so, Oh Señor ta haci mi habita den seguridad
(salmo 4:8)

A bay sosega:

**Robert Emil Agunbero**
(Ro)
* 20-02-1940 - †30-06-2022

Na nomber di su:
Casa: Jeannette Agunbero- Fingal

Yiunan: Sjarisca Agunbero
R. Harvey Agunbero

Nieto: Tareeq Agunbero

Mascota: Dexi

Su ayudante: Milouschka Forrero

Demas famia, bisiña, ex colleganan di Elmar NV, amigonan y conocirnan,

Kier informa cu acto di entiero a tuma lugar dia 5 juli 2022 den seno familiar, manera Ro a desea.

Danki na tur cu tabata un sosten pa Ro e periodo tras di lomba.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Na Bo mi ta alsa mi alma,
na Bo mi Dios y Señor
Salmo 25

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncio fayecimento di

**Magdalena Rosa Jansen-Dijkhoff**
Mihor conoci como: "Lena"
*14-09-1945 - †02-07-2022

Na nomber di su:
Casa: Rafael Jansen

Yiunan:
Irlène y Ricky Croes y famia
Anushka Jansen y famia

Nieto(a)nan:
Daneshka Rodriguez y Myron Koolman y famia
Isaac Croes
Thais Croes
Dani Rodriguez

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Su unico bisanieto: Austin Koolman

Rumannan:
Sira y Jan Tromp y famia
†Alberto y Anna Dijkhoff-Semeleer y famia
Dora y Isais Hernandez y famia
Milda y Julian Weller y famia
Filomena y †Franklin Croes-Dijkhoff y famia
Deta y Frido Maduro y famia
Marieta y †Pedro Figaroa-Dijkhoff y famia
Oslin y Maria Dijkhoff y famia
Elvira y †Chimbo Trimon-Dijkhoff y famia
Fanchi y Milly Dijkhoff y famia
Ester y Renny Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan mucho hopi pa menciona, su amiganan di gruponan di oracion.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di juli 2022 di 9'or pa 11'or di mainta na Misa di San Pablo II na Tanki Leendert, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"UN SONJO MI A BAI DEN BRASA DI SENJOR"

A FALLECE CRISTIANAMENTE:



**ARTURO FELICIANO WINKLAAR**
MIHOR CONOCI COMO "ARIE" OF "OMO JIJ"
*9 JUNI 1961 - †28 JUNI 2022

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES.

## CONDOLENCIA

Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

**Sr. Juan Benito Danies**
**Ruman di nos empleado / colega, Arthuro Danies**

Nos mas sincero condolencia na
su yiu nan, ruman nan y demas famia.
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

**Cu "Juan" sosega na Paz**

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Señor ta mi Wardado, mi n' tin falta di nada
Salmo 23,1

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecemento di nos casa, tata, welo, ruman, omo stima:

## Henry Harold Oduber

Miho conoci como "Joy"
*28 october 1938 - †29 juni 2022

Na nomber di su:
Esposa: Fulvia Angela Praxedes Oduber-Texier

Yiunan:
Marian Melany Oduber
Henry Lourens Oduber
Natasha Marie Alexandra Oduber

Nieta/o:
Abbie Michelle Jimenez
Juan Emmanuel Oduber

Rumannan:
† Alida Oduber
† Laurence Oduber y † Catharina Oduber - Tromp y famia
† Frida Bekkers-Oduber y † Gerry Bekkers y famia
† Albert Oduber y † Carla Oduber-Harms y famia
Rosa Valbuena-Oduber y Emanuel Valbuena y famia
† Nora Croes-Oduber y † August Croes y famia
† Frederick Oduber y Aura Oduber-Craane y famia
Cuñanan: Marilyn Texier y famia
Cime Texier y famia
Guillermo Texier y Lucrecia Texier-Ochoa y famia
Lorena Cerezo-Texier y Ildemaro Cerezo y famia
Lilian Jong y famia
Crisma Garmes-Verhelst y famia
Violet Tweeboom-Verhelst y famia

Manera yiu: Adriaan Posner

Demas famia: Oduber, Geerman, Hernandez, Rasmijn, Harms, Verhelst, Medina, Urdaneta, Ochoa, Cerezo, Hazenberg, Tromp, Bekkers, Valbuena, Croes, Craane,Sprock, de Cuba

Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida algun miembro di famia

Acto di despedida ta tuma luga diahuebs 7 di juli 2022 pa 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente. Bisa Señor: mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa.
Salmo 91

E yiunan ta participa cu nan tata a tuma su partida hunto cu Hesus, acompaña pa e angelnan, y hibe den brasa di Tata Dios.

## Joseph Fabiano Maduro

*20-01-1960 - †01-07-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cerca Dios no tin sufrimento,
ni dolor, ni tristeza. Cu Dios
encontra mi cu su man nan habri
i yen di splendor.
Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke e la
haci y significa pa nos,
lo keda graba pa semper den
nos mente y curason.
Cerca Dios mi alma ta na paz,
Ta di Dje mi salbacion ta bin

SALMO 62:1

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, yiu, ruman, tanta, tanta grandi, prima, madrina stima y amiga:



## Maria Magdalena Kelkboom-Hernandez

Mihor conoci como Marina, Tanchi Ina y Mama Ina
*21 Juli 1952 – † 2 Juli 2022

Na number di su esposo:
Hendrik 'Buchi' Kelkboom

Yiunan:
Angelo y Jeanice Kelkboom-Wernet
Elton Kelkboom
Mayline Kelkboom y Giandro Frans na Boneiro

Unico Nieto stima:
Jeanray Kelkboom

Mayornan:
† Mario "Mai" Hernandez
Angelica "Antin" Hernandez-Dirksz

Rumannan:
Maira Hernandez
Raymond y Ortencia Hernandez-Tromp
Erwin y Vivian Hernandez-Thode

Sobrino(a) nan:
Zohmaira y Eugene Helder-Filiciana y Famia
Uka y Burthy Kock-Filiciana y Famia
Zihnaira Filiciana y Edward Maduro
Raymrick "Remy" Hernandez
Leomar Hernandez y Edellyn Vasquez

Tur cu e la stima mescos nieto(a):
Eugene Jr y Jennifer
Eugemar
Eugöne
Zeninah y Eduard y Elle-Mae
Zenon

Unico tanta na bida: Francisca 'Shon' Hernandez-Dirksz y Famia
Tanta y omo nan den felis memoria.

Tur su swa y cuña nan, prima y primo nan, iha nan, comer y comper nan, amiga y amigo nan, su bon bisiña nan i demas Famia Kelkboom, Hernandez, Dirksz, Tromp, Thode, Helder, Kock, Filiciana, Wernet, Frans, Abath, Geerman, Rosel, Kelly, Croes, Giron, Irausquin, Franken, Urania, Figaroa, Petit, Jacobs.

Ta keda invita pa compaña nos pa hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego cual lo tuma lugar diabierna 8 juli 2022 di 9or pa 11or na Imaculada Concepcion na Santa Cruz
Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Op zaterdag 2 juli 2022 is mijn dochter en onze zus



## Marlieka Anita de Jong

op haar geliefde eiland Aruba overleden.

Wanneer het leven om te huilen is, lacht de dood mij toe

In liefdevolle herinnering:
Nederland:
Cisca
Bert en Ingrid
Tessa - Vince
Lianne – Luigi
Chris
Liesbeth en Adrie

Aruba: Marcel en Danilo

De afscheid plechtigheid zal plaats vinden op 8 juli 2022 te Royal Funeral Home van 9 uur tot 11 uur 's ochtends (NL-tijd 15 tot 17 uur). Dit is te volgen via livestream: Crematie vindt in besloten kring later plaats.
Correspondentieadres: bertdejong66@kpnmail.nl

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



## Juana Juanita Bernabela

Cariñosamente yama 'Shon Nini"
*30-03-1943 - †02-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com




When a loved one passes, that passing leaves a hole in our lives. Meant to be filled with loving memories. To comfort us and ease our grief.

With deep sadness in our hearts, we announce the passing of:

**Wilfred Antoni Giovanni Morley Gario**
Better known as: Black Diamond, Gario, "B"
7th July, 1969 - 19th June, 2022

Left to mourn are his:
Partner: Joselena Tromp

Children:
+ Ashanti Gario
Ashmiani van der Graaf
Ashrock Gario & Julia
Ashland Gario & Zahira
Ashmira Gario & Giomar
Ashline Gario
Ashuhmah Gario

(Ex) Wife: Sibeli Gario Perez-Mesa

Grandchildren:
Ashmeally
Ashkheally
Njala

Siblings:
Velencia Griffin & family
Laurier Griffin & family
Linny Griffin & family
Lenva Griffin & family

Uncles:
Edgar (Gachi) Gario
Wilfred Gario

Aunts:
Christina Gario
Beatrix Pedro-Gario
Gloria Gario

Cousins:
Too numerous to mention

The band members from Boys next door, Eclipse, Tax to the max, Le Groove and the "Pink for life" fans.

Close friends:
Natasha Flanders & family
Nick Kutsuflakis & family
Nick Bennett & family
Milly Akins Ras & family
Carlo Mansur & family
Felix Sanchez
Dwight Leoneta
Deninah Martina
Truck Silvania
Octavio Hodge
Castello Lispier
Dean Nicholson
Ralph Maduro
Van Ommeren Brothers

Was related to:
Gario, Tromp, Perez~Mesa, van der Graaf, Griffin, Martha, Milliard, Arrindell, Felida, Hooker, Leito, Doran, Wright, Bentura, Lo-A-Kim, Leer and family in Curaçao, St. Maarten & Holland

There will be an opportunity for condolences, on Wednesday 6th July, 2022. At the Pray funeral home, from 7:00pm to 9:00pm. The funeral service will take place on Thursday 7th July, 2022. The body of the late Antoni, will be laid out at the Sta Teresita church from 2:00pm to 4:00pm. Followed by the service.

We offer our sincere apologies, if we forget to mention anyone.

After the funeral, there will no condolences at home!

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Veel heb je ons gegeven
veel heb je voor ons betekend
plotseling uit ons leven gedreven
blijf je in onze harten leven.

Hopi cosnan bunita bo a entrega nos
Hopi bo a significa pa nos
Inesperadamente bo no ta huntu cu nos mas
Sin embargo lo bo keda biba den nos curason
pa semper.

Met veel verdriet, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens
haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat van ons is heengegaan

onze lieve en zorgzame moeder, zus en tante



**Greta Maria Kock**
* Aruba, 23 november 1954 † Wijk bij Duurstede, 13 juni 2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

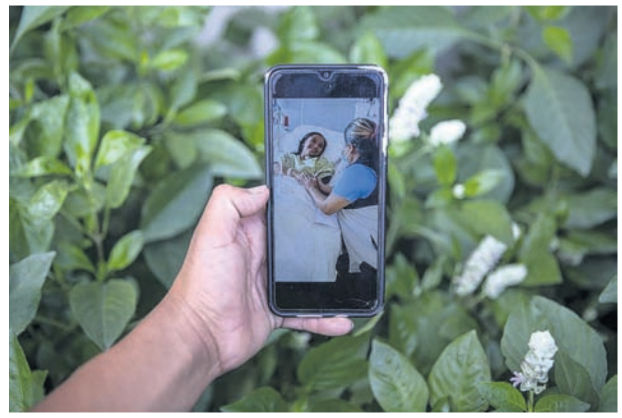
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Veneranda Angela**
*01-09-1922 - †25-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



## A migrant survivor of the trailer: 'They couldn't breathe'

**(AP) — The advice of a friend to stay near the door of a semi-trailer may have saved Yenifer Yulisa Cardona Tomás from the deadly end that 53 other migrants met when the truck was abandoned last week on the outskirts of San Antonio.**

Cardona Tomás, a 20-year-old from Guatemala's capital, said in a phone interview Monday from her hospital bed that it was already hot on June 27 when she stepped out of the warehouse on the Texas side of the Mexico border where she had been waiting and climbed into the back of the trailer.

The smugglers confiscated their cellphones and covered the trailer's floor with what she believes was powdered chicken bouillon, apparently to throw off any dogs they might encounter at checkpoints. Sitting stuffed inside the stifling trailer with dozens of others, the powder stung her skin.

Remembering her friend's advice about staying near the door where it would be cooler, Cardona Tomás shared it with another friend she had made during the journey.

"I told a friend that we shouldn't go to the back and should stay near (the entrance), in the same place without moving," said Cardona Tomás, who is being treated at Methodist Hospital Metropolitan in San Antonio. That friend survived, too.

As the truck moved on, making additional stops to pick up more migrants, people began to cluster near the door like Cardona Tomás. She had no way to track the time.

"The people were yelling, some cried. Mostly women were calling for it to stop and to open the doors because it was hot, that they couldn't breathe," she said, still laboring a bit to speak after being intubated at the hospital.

She said the driver or someone else in the cab yelled back that "we were about to arrive, that there were 20 minutes left, six minutes."

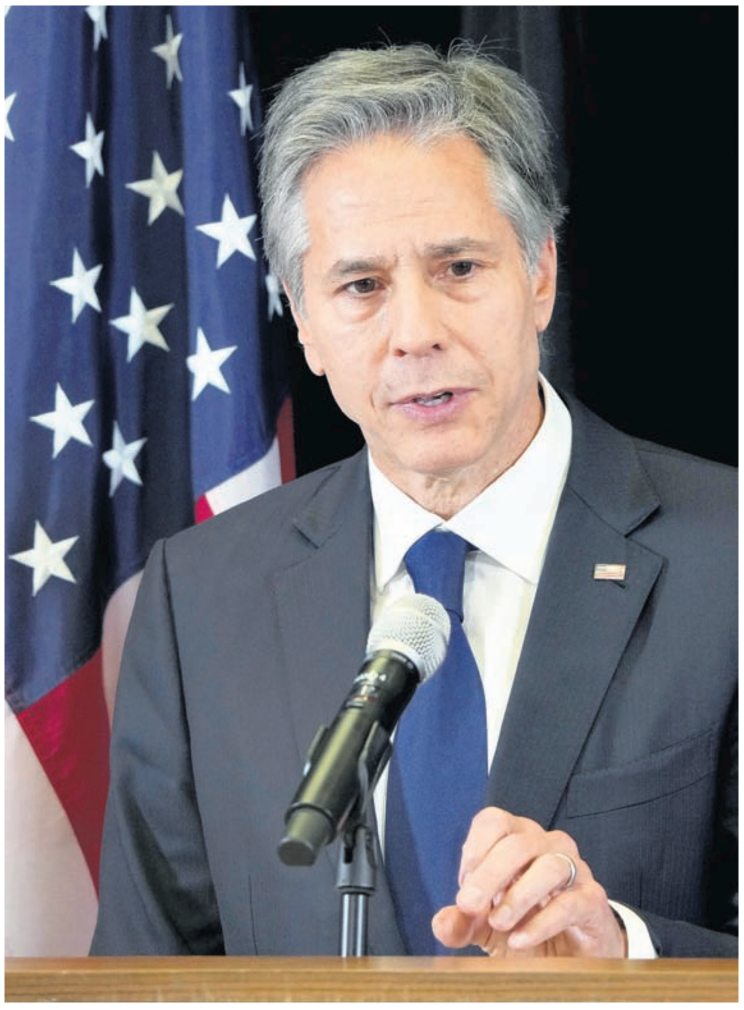
"People asked for water, some had run out, others carried some," she said.

The truck would continue stopping occasionally, but just before she lost consciousness it was moving slowly. She woke up in the hospital.

The driver and three others were arrested and charged by U.S. prosecutors.

Guatemala's Foreign Ministry has said that 20 Guatemalans died in the incident, 16 of whom have been positively identified. Foreign Minister Mario Búcaro said he hoped the first bodies would be repatriated this week.

# Blinken sets G-20 meeting with Chinese FM; silent on Russia



**(AP) — Secretary of State Antony Blinken will see his Chinese counterpart this week at a meeting of foreign ministers from the Group of 20 bloc of nations that will likely exacerbate splits over Russia's war in Ukraine.**

While strained U.S.-China ties will be the focus of Blinken's talks with Chinese Foreign Minister Wang Yi, the broader G-20 gathering in Indonesia of leading industrialized nations will almost certainly be overshadowed by the Ukraine conflict and its effect on global food and energy security. And, Russian Foreign Minister Sergey Lavrov will be there, marking the first time that he and Blinken will be in the same room, let alone the same city, at the same time in nearly six months.

The State Department announced Tuesday that Blinken would meet with Wang in Bali, but had little to say about the possibility of him seeing Lavrov, who the U.S. has shunned since the Ukraine invasion in February. U.S. officials have accused Lavrov and other Russian diplomats of a lack of seriousness in the run-up to the Ukraine war.

The Biden administration has ruled out "business as usual" with Russia while it remains in Ukraine and U.S. officials said there would be no formal discussions between Blinken and Lavrov in Bali. But, they could not rule out the possibility of a chance encounter, which would their first since they last met in Geneva in January.

"The secretary intends to engage fully in the G-20. I'm not going to speak to any plans on the part of Foreign Minister Lavrov ... but I can tell you the secretary will be a full and active participant in the G-20, which we see as a valuable forum," State Department spokesman Ned Price told reporters.

Like many recent international diplomatic gatherings, the Bali meeting will be focused on Ukraine as the participants set the stage for a summit of G-20 leaders, also to be held in Indonesia, in November. But unlike, the Western-dominated G-7 and NATO summits that were held in Europe last week, the G-20 will have a different flavor.

China and many other participants, including India, South Africa, Brazil and several other large developing nations, have resisted signing onto U.S. and European opposition to Russia's invasion. Some have outright refused Western entreaties to join condemnations of the conflict, which the U.S. and its allies see as an outright attack on the international rules-based order that has prevailed since the end of World War II.

The divergence has set the stage for a potentially contentious preparatory meeting ahead of November's summit, amid questions about whether Russian President Vladimir Puti n will attend. The U.S. has made clear it does not believe Putin should attend but has urged the Indonesian hosts to invite Ukrainian President Volodymr Zelenskyy should the Russian leader participate.

In the meantime, the U.S. and China are separately at severe odds over numerous issues ranging from trade and human rights to Taiwan and disputes in the South China Sea.
Blinken's meeting with Yang was announced after China's envoy to trade war talks with Washington expressed concern about U.S. tariffs on Chinese imports in a call with with Treasury Secretary Janet Yellen. Neither said gave any indication that progress has been made on the matter.

In his meeting with Wang, Price said Blinken "will reinforce our commitment to working with international partners to confront global challenges, including food and energy insecurity and the threat Russia's continued war against Ukraine presents to the international order."

From Bali, Blinken will travel to Bangkok, Thailand, to make up for a trip to the Thai capital that he was forced to cancel late last year due to COVID-19 reasons.

# Israel's Lapid meets Macron in Paris on first trip as PM

**(AP) — Israeli caretaker Prime Minister Yair Lapid on Tuesday used his first trip abroad since taking office to urge world powers to step up pressure on Iran over its nuclear activities, calling the Islamic republic a threat to regional stability.**

Lapid met in Paris on Tuesday with French President Emmanuel Macron, who called on Lapid to revive talks toward peace with the Palestinians and said Israelis are "lucky" to have him in charge.

Lapid, who took office Friday, focused on Israel's concerns about Iran's nuclear ambitions and the stalled global deal aimed at curbing them. Israel accuses Iran of trying to develop nuclear weapons — a charge Iran denies — and says the tattered nuclear deal doesn't include sufficient safeguards to halt Iran's progress toward making a bomb.

"The current situation cannot continue as it is. It will lead to a nuclear arms race in the Middle East, which would threaten world peace. We must all work together to stop that from happening," Lapid told reporters.

He and Macron, both centrists, called each other friends, but disagreed over the Iran nuclear deal.

The 2015 deal offered Iran relief from economic sanctions in exchange for curbs on its nuclear activities. In 2018, then President Donald Trump, with strong Israeli backing, withdrew from the deal, causing it to unravel. Since then, Iran has stepped up key nuclear activities, including uranium enrichment, well beyond the contours of the original agreement.
Macron called for a return to the 2015 deal, called the Joint Comprehensive Plan of Action, but acknowledged that it "will not be enough." France helped negotiate the deal and is one of the parties in talks aimed at trying to revive it. Israel says that if the agreement is restored, it should include tighter restrictions and address Iran's non-nuclear military activities across the region.

Lapid called the JCPOA a "dangerous deal," saying it isn't tough or far-reaching enough.
He said Israel and France "may have disagreements about what the content of the agreement should be, but we do not disagree on the facts: Iran continues to violate the agreement and develop its program, enriching uranium beyond the level it is allowed to and removing cameras from nuclear sites."

He heads the centrist Yesh Atid party, and was one of the architects of the historic alliance of eight diverse factions that found common ground



in opposition to Benjamin Netanyahu, the first governing coalition to include an Arab party.

Lapid will stay in office until a November election and perhaps beyond if no clear winner emerges. Making his first trip abroad as prime minister, Lapid may try to use the meeting with Macron to bolster his credentials as a statesman and alternative to Netanyahu with the Israeli electorate.

Macron used their meeting to urge efforts by Israel toward long-term peace with the Palestinians.

"There is no alternative to a return to political dialogue between Israelis and Palestinians," he said, to revive "a process that's been broken for too long."

# Van Aert wins Tour stage 4 in style and extends overall lead

**(AP) — Belgian rider Wout van Aert won the hilly fourth stage of the Tour de France and extended his overall lead after attacking strongly on the day's final climb on Tuesday.**

The Belgian rider kept the leader's yellow jersey for the Jumbo–Visma team after taking it for the first time on Saturday. He also extended his lead in the green jersey contest for best sprinter.

Van Aert shook up the peloton when he surged ahead up the last of the five climbs — a 900-meter ascent up Cote du Cap Blanc-Nez at a gradient of 7.5 % — about 10 kilometers (6 miles) from the end.

He said he felt an early attack was the best way to avoid a mass sprint at the line.

"I didn't want to take the risk of losing anymore. It was quite obvious that we were trying something with the team," he said. "I went full gas to see what would happen. I went all out."

The 27-year-old Van Aert is considered one of the best multi-skilled riders in the world and is a former three-time cyclo-cross world champion and a one-day classics specialist.

The Jumbo-Visma rider flapped his hands like a bird's wings as he sat up on his bike. He crossed the line eight seconds clear of countryman Jasper Philipsen of the Alpecin–Fenix team, with Jumbo-Visma teammate Christophe Laporte taking third place in a sprint finish.

"This jersey gives wings. It was definitely a tough climb but this stage was very likely going to end up in bunch sprint," Van Aert said. "It was difficult to finish alone, but thanks to the work of my teammates, I did it. It was up to me to finish it off."

Van Aert picked up a 10-second time bonus and is now 25 seconds ahead of Yves Lampaert in the overall standings and 32 seconds clear of two-time defending champion Tadej Pogacar.

Pogacar's rival Primoz Roglic, the 2020 Tour runner-up and Van Aert's teammate, stayed seventh overall and remained nine seconds behind Pogacar, with both finishing in the main pack.




After a travel day, riders tackled a sunny 171.5-kilometer (106.3-mile) route from the coastal city of Dunkirk to Calais, where riders could see the English coastline when they arrived into the much-used port location. Van Aert completed it in 4 hours, 1 minute, 36 seconds.

Danish rider Magnus Cort, who thrilled crowds with his breakaway rides during three intense days in Denmark, was again in the early breakaway — this time alongside Anthony Perez.

Perez pulled ahead some 45 kilometers (28 miles) out and Cort was caught by the peloton shortly after. Cort picked up more points in the polka-dot jersey bid but much more difficult climbs in the Alps and Pyrenees are still to come.

Wednesday's fifth stage is a flat stage for sprinters over 157 kilometers (97 miles) starting at Lille Metropole and going over some of the feared cobblestones that feature on the Paris-Roubaix one-day classic.

The race ends on July 24 in Paris.

# Morgan scores twice and US women down Haiti 3-0



**(AP) — Alex Morgan scored a pair of first-half goals and the U.S. women's national team defeated Haiti 3-0 on Monday night in the opening match of the CONCACAF W Championship.**

The tournament determines the region's four direct berths in the 2023 Women's World Cup, co-hosted by Australia and New Zealand.

Midge Purce also scored for the United States, which has won the past two World Cups.

Morgan opened scoring for the U.S. in the 16th minute with a heel flick off a pass from Mallory Pugh that got past Haiti goalkeeper Lara Larco.

Morgan's second goal came on a header in the 23rd minute.

Haiti was awarded a penalty in the 42nd but Roselord Borgella's attempt hit the post and caromed away. Borgella was handed a red card in the 45th, but video review rescinded the call and she was given a yellow.

The United States appeared to score on an own goal in the 78th, but Megan Rapinoe was ruled offside. Purce scored her fourth international goal in the 84th.

U.S. coach Vlatko Andonovski praised Morgan and said he was pleased with the result, although there's things to work on before the Americans face Jamaica on Thursday.

"On the other side, we gave up a lot of opportunities, gave up a penalty kick. That's something we're going to have to do better and tie up a few things for the next game," Andonovski said.

Eight teams are split into two groups for the W Championship. The top two finishers in each group earn World Cup berths. The third place finishers in each group advance to a 10-team intercontinental playoff, to be held in New Zealand in February.

The winner of the W Championship also earns a spot in the 2024 Olympics.

Haiti has never qualified for a World Cup or an Olympics.

In the group's late match, Khadija Shaw scored in the eighth minute and Jamaica held on to defeat Mexico 1-0 in the late match.

Canada, Costa Rica, Panama and Trinidad & Tobago are in the other group.

# Man United goes Dutch again to buy left back Tyrell Malacia

**(AP) — Manchester United went back to the Netherlands to buy its first player on Tuesday since Erik ten Hag arrived as coach.**

Tyrell Malacia signed from Feyenoord for a reported initial fee of 15 million euros ($15.4 million) to compete with England international Luke Shaw to play at left back. United said Malacia signed a four-year contract.

"This is a new chapter for me, a new league with new teammates and a tremendous manager leading us," Malacia said of Ten Hag, whose Ajax team finished top of the Eredivisie in each of the past four seasons when Feyenoord had a best finish of third.

Whether Netherlands international Malacia ever gets to play with Cristiano Ronaldo at Old Trafford is unclear.

Ronaldo was excused from returning to preseason training on Monday, with the club citing family reasons, and it is unclear if he will fly with the team to Thailand this week.

The 37-year-old superstar has told the club he wants to leave and seek Champions League games. United will play in the Europa League this season after a sixth-placed finish in the English Premier League in May.



BONDIA ARUBA

# 2 sets down, Djokovic wins 26th consecutive Wimbledon match



**(AP) — It says a lot about Novak Djokovic that a two-sets-to-none hole at Wimbledon on a day he was hardly at his best never seemed insurmountable. Not to him. Not to anyone watching.**

Says a lot about his history of overcoming that sort of deficit. A lot about his ability to adjust, to adapt and to right himself. A lot about his pre-eminence at the All England Club in recent years.

Djokovic spotted 10th-seeded Jannik Sinner of Italy the huge lead Tuesday, then worked his way back to win 5-7, 2-6, 6-3, 6-2, 6-2 at Centre Court, earning an 11th semifinal berth at Wimbledon with his 26th consecutive victory at the grass-court Grand Slam tournament.
"I always believed," said Djokovic, who faces ninth-seeded Cam Norrie of Britain next, "that I could turn the match around."

Among men, only Roger Federer has made more semifinal appearances at Wimbledon with 13 and won more championships (eight) than the seven Djokovic could reach by lifting the trophy Sunday for what would be a fourth year in a row.

"He makes you play differently — well, not differently, but in a way that he likes," Sinner said.
Djokovic was responsible for just one of Wednesday's comebacks: In all four singles quarterfinals on a sunny day, the player who dropped the first set ended up victorious. Norrie edged David Goffin of Belgium 3-6, 7-5, 2-6, 6-3, 7-5; No. 3 Ons Jabeur of Tunisia beat Marie Bouzkova of the Czech Republic 3-6, 6-1, 6-1; Tatjana Maria defeated Jule Niemeier 4-6, 6-2, 7-5 in an all-German matchup.

Norrie, Jabeur and Maria all earned the right to make their debuts in a Grand Slam semifinal.
"Can't enjoy it too much now," said Norrie, 26, who was born in South Africa to British parents, grew up in New Zealand and played college tennis at Texas Christian University. "Just get ready for Novak in a couple days."

The 103rd-ranked Maria is, at 34, the oldest first-time women's semifinalist at a major and only the sixth woman at least that old to get this far at Wimbledon in the professional era, which began in 1968. The others? Quite a list: Martina Navratilova, Billie Jean King, Chris Evert, Serena Williams and Venus Williams.

"I always believed that I have something inside," said Maria, who only once before reached as far as the third round. "That I can do this."

Djokovic, a 35-year-old from Serbia, managed his seventh career comeback in a match in which he trailed by two sets — he last did it in the 2021 French Open final against Stefanos Tsitsipas — and improved to 37-10 in five-setters. That includes a 10-1 mark in matches that go the distance at Wimbledon, including nine straight victories; the lone loss came in 2006.

"He's been in this situation many times," the 20-year-old Sinner said. "That definitely helps."
Tuesday's match brought Sinner's major quarterfinal appearance total to three, which is exactly 50 fewer than Djokovic's.

Sinner has shown enormous potential, reaching the quarterfinals at the 2020 French Open before losing to Rafael Nadal and the 2022 Australian Open before losing to Tsitsipas. As for grass? Sinner was 0-4 until last week. But he got win No. 1 at Wimbledon by eliminating three-time major champion Stan Wawrinka and then beat a pair of seeded foes: No. 20 John Isner and No. 5 Carlos Alcaraz.

With his wide wingspan, and a Djokovic-style ability to slide into strokes, the 6-foot-2 (1.88-meter) Sinner gets to balls that appear out of reach and is able to reply with considerable power. That allows him to lengthen exchanges and make even a consummate baseliner like Djokovic put in extra work to earn a point.
On Tuesday, Sinner went up a set and a break when Djokovic sailed a backhand long, then bowed his head. Sinner broke again for 5-2, and soon enough, 1 1/2 hours in, was a set from the biggest triumph of his nascent career.

Before the start of the third, Djokovic headed toward the locker room for a bathroom break, just like he did at Roland Garros against Tsitsipas 13 months ago.
"You approach these particular situations when you're two sets down a bit more calmly, a bit more confident," Djokovic said, "with more self-belief."
When play resumed, Djokovic was so much better than he had been.
"Two different matches," he said.

After 19 unforced errors over the initial two sets, he made 14 over the final three. After getting broken four times over two sets, he won all 13 of his service games the rest of the way.

He became increasingly animated, too. Djokovic shook a fist and yelled after breaking twice to move out to a 3-0 edge after 20 minutes in the third set.

"He was dictating more," Sinner said.

After landing on his stomach following a slide that turned into the splits on a backhand in the fifth set, Djokovic spread his arms out wide like a child pretending to be an airplane — or a baseball umpire calling a runner safe.

Sinner's play, meanwhile, dipped. His form at the net, so good early, faltered: He was successful on 14 of 17 trips forward over the first two sets but 8 of 18 in the last three. He caught a toe in the grass and turned his left ankle on one push forward, falling and immediately clutching his ankle; Djokovic climbed over the net to help Sinner get up. That did not seem to affect Sinner's footwork, though.

Djokovic was simply a lot to deal with.

